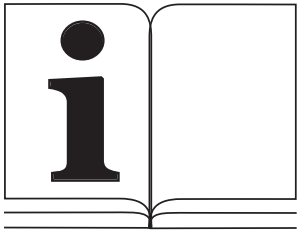
WERKU®



ENG ORIGINAL INSTRUCTIONS / RECIPROCATING SAW
ESP INSTRUCCIONES ORIGINALES / SIERRA SABLE
DEU ORIGINALANLEITUNGEN / SÄBELSÄGE
FRA INSTRUCTIONS ORIGINALES / SCIE SABRE
ITA ISTRUZIONI ORIGINALI / SEGA SCIABOLA
NED ORIGINELE INSTRUCTIES / RECIPROZAAG
POR INSTRUÇÕES ORIGINAIS / SERRA SABRE

710 W - **0-2600** RPM - **115** MM

WK403160

CE DECLARATION CONFORMITY.
Werku declares that the WK403160 reciprocating saw is in accordance with the following Directives and Standards:
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU
(EU) 2015/863
EN 60745-1:2009+A11
EN 60745-2-11:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1
AfPS GS 2014:01



La Coruña, Spain, 01/08/2024
R Yáñez
Werku Tools SA

TECHNICAL CHARACTERISTICS.

Voltage-frequency	220-240 V~50Hz
Power	710W
Class	II
Protection index	IPX0
Speed rate	0-2600 min-1
Blade stroke	20 mm
Wood cutting capacity	115 mm
Metal cutting capacity	10 mm
Graduation	0º-45º-90º
Net weight	2.725 kg
Acoustic pressure LpA	84.17 dB(A)
Respective uncertainity K	5 dB(A)
Acoustic power LwA	95.17 dB(A)
Respective uncertainity K	5 dB(A)
Vibration Ah - main handle - board	15.915 m/s²
Vibration Ah - auxiliary handle - board	13.264 m/s²
Vibration Ah - main handle - beam	12.980 m/s²
Vibration Ah - auxiliary handle - beam	15.902 m/s²
Respective uncertainity K	1.5 m/s²

VIBRATION.
The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one power tool with another. The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure. Warning: vibration emission during actual use of this power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which this power tool is used. Warning: identify safety measures to protect the operator, based on an estimation of exposure in the actual conditions of use.

PICTOGRAMS.

 Read instruction manual

 Wear eye protection

 Wear ear protection

 Wear hand protection

 Double insulation

 European conformity

 TÜV Rheinland certification

 2012/19/EU Directive - Waste Electrical and Electronic Equipment

SAFETY INSTRUCTIONS.
This power tool is intended to function as a reciprocating saw. Read all security warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions listed below may result in electrical shock, fire and/or serious injury. Keep all warnings and all instructions for future reference. Accidents can be avoided in many cases by recognizing a potentially hazardous situation before it occurs and by observing appropriate safety procedures. Do not use this power tool for other applications than those specified in this manual.

WORK AREA SAFETY.
Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents. Do not operate this power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials. Keep away from children and curious while operating this power tool.

Distractions can cause you to lose control. Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of work piece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.

PERSONAL SAFETY.
Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating this power tool. Do not use this power tool while tired or under the influence of drugs, alcohol or medicines. A moment of inattention while operating this power tool may cause serious personal damage.

USE PPE'S.
Wear protective glasses according to EN166. Wear protective gloves according to EN420/EN388. Wear hearing protection according to EN352. If the type of work requires it, use other precise PPE.

DO NOT WORK ON TIPTOES.
Keep your feet on the ground and balance at all times. This enables better control of this power tool in unexpected situations.

DRESS PROPERLY.
Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts. If there are devices for connecting means for extracting and collecting dust, make sure they are connected and properly used. The use of these devices can reduce dust related hazards.

ELECTRICAL SAFETY.
The plug of this power tool must match with the base of the socket. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plug with earthed power tools. Unmodified plugs and matching bases will reduce the risk of electric shock. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering this power tool will increase the risk of electric shock. Hold this power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the spinning accessory may contact hidden wiring or its own cord. A spinning accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of this power tool "live" and could give the operator an electric shock.

DO NOT ABUSE CORD.
Never use the cord to carry, lift or unplug this power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock. When operating this power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. The use of an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock. If the use of a power tool in a damp location is unavoidable, use a power protected by a residual current device (RCD). The use of an RCD reduces the risk of electric shock.

AVOID ACCIDENTAL STARTING.
Make sure the switch is in "off" position before connecting to the network, or when taking or carrying this power tool. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch in "on" position invites to accidents. Remove keys or tools before starting this power tool. A left key or tool attached to a rotating part of a power tool can cause personal injury. Never lay this power tool down until the accessory has come to a complete stop. Do not run this power tool while carrying it at your side.

USE AND CARE.
Do not force this power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was conceived. Do not use this power tool if the switch cannot be positioned to "off" and "on" position. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired. Remove the plug from the power supply and/or battery before making any adjustments, changing accessories or storing this power tool. Such preventive safety measures reduce the risk of starting this power tool accidentally. Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by Werku. Just because the accessory can be attached to this power tool, it does not assure safe operation. Do not use a damaged accessory. Before each use, inspect the accessory. If this power tool or its accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. Regularly clean this power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.

STORAGE.
Store power tools out of reach of children and not allow the handling of power tools to people unfamiliar with the tools or these instructions. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

MAINTENANCE.
Check moving parts for misalignment or binding, there are no broken parts or other conditions that may affect the operation of power tools. Power tools are repaired before use when they are damaged. Many accidents are caused by poorly maintained power tools. Use power tools, accessories and tool tips, etc. according to these instructions and in the manner provided for the particular type of power tool, taking into account the conditions work and work to develop. The use of this power tool for applications other than those intended could result in a dangerous situation. Please check your power tool serviced by a Werku official repair service using only identical replacement parts. This will ensure the safety of this power tool is maintained.

CHECK CONDITION.
Make sure that all the screws in this power tool are perfectly tightened. In cold climates or when this power tool has not been used for a period, allow this power tool to warm up by leaving it to run empty for a few minutes, to ensure that all internal components are perfectly lubricated. Make sure that the possible installed accessories are perfectly fitted in place.

BEFORE OPERATION.
Make sure that this power tool is firmly supported before using. Check that no one is standing beneath you when using this power tool in high areas. Keep your hands away from all moving parts of this power tool.

DURING OPERATION.
Do not leave this power tool operating without having it firmly fixed. Only turn it on when you are sure you have full control over it. Do not point this power tool at anyone while in use. When operating this power tool will produce vibrations. The screws may gradually come loose, and possibly cause faults or accidents. Keep your hands away from all moving parts of this power tool.

AFTER OPERATION.
Do not touch the possible accessories installed in this power tool after use. It may be hot and cause burns. Some materials worked with may contain chemicals or toxic components. Avoid inhaling these substances or allowing them to come into contact with your skin. Use PPE designed to prevent and protect against incidents of this kind.

PRODUCT DESCRIPTION.
This reciprocating saw has been designed to carry out jobs of cutting on wood, metal and other soft materials. Refer to this plan to familiarize yourself with this reciprocating saw before use.



A. Saw base.
B. Saw chuck.
C. Graduation regulator.
D. Switch.
E. Lock-on button.
F. Main handle.

USE INSTRUCTIONS.
Before starting up this reciprocating saw, we recommend that you carefully read all of the instructions as indicated. Please respect all regulations regarding the prevention of accidents, health and safety directives, laws and applicable restrictions for work places. This reciprocating saw must only be used by persons who have been instructed in its use and only for the purposes for which it has been designed.

POWER SUPPLY.
Make sure the power supply is adapted to the requirements shown on the information panel of this reciprocating saw (1). Using the motor at low voltage will make it operate slowly. This will reduce performance and may cause the motor to overheat.

EXTENSION CORD.
If the working area is at some distance from the power supply, use an extension cord of enough diameter and quality.

INSTALL OR REMOVE SAW BLADE.
Unplug the power cord first. Rotate the saw chuck anticlockwise with hand (2). At the same time push saw blade to the deepest position, then release the saw chuck. Make sure the saw blade is securely fastened (3). When removing the saw blade, follow the above procedure in reverse order.

SWITCH.
Connect the plug to the power supply. Turn on or turn off the reciprocating saw by squeezing or releasing the switch. For continuous operation just press the lock-on button on the left side of the handle (4). The lock-on button can be released by pressing the switch again.

SPEED CONTROL.
You can modify the speed at any time by pressing on switch (5). The more you press the switch the speed will be higher.

SAW BASE POSITION ASSEMBLY.
Unplug the reciprocating. Loosen with the hex key both screws in the gear frame (6). Reposition the saw base (7). Retighten both screws securely (6). Do not overtight the cap screws. Remove hex key.

GRADUATION REGULATOR.
Push the graduation regulator backward according to the arrow and rotate the secondary handle to left or right into the desired position (8). There are totaly five positions (0º, left 45º, left 90º, right 45º and right 90º). Loosen the graduation regulator.

CUTTING RECOMENDATIONS.
If possible, clamp the piece to be cut. Rest the saw base on the work piece and be sure the saw blade is not contacting the work piece. Start the reciprocating saw, exerting enough pressure in the direction of the cut to keep the saw base pressed firmly against the work piece at all times. Important; do not force the cut and/or the saw blade. Do not bend or twist the saw blade, let the reciprocating saw and the saw blade do the work. In general, coarser saw blades are for wood, plastics, and composites, and finer saw blades are for metal. Chattering or vibration may indicate that a finer saw blade or a higher speed is needed. If the saw blade overheats or clogs, it may indicate a coarser saw blade is needed. Replace saw blades when these become dull. Dull saw blades will produce por results and may overheat the reciprocating saw.

METAL CUTTING.
For metal cutting, only use saw blades specifically designated for cutting metals. When cutting metal, use light oil as a coolant, in order to prevent overheating of the saw blade, help the saw blade to cut faster and a longer saw blade life.

MAINTENANCE.
This reciprocating saw has been designed for a long working life with minimum maintenance. Optimum use depends on correct care of this reciprocating saw and regular cleaning. To prevent accidents, always unplug this reciprocating saw from the power source before cleaning or performing any maintenance. This reciprocating saw may be cleaned effectively using compressed air after each use. If compressed air is not available, use a brush to remove dust from this reciprocating saw. Motor ventilation vents and switch levers must be dept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings. Cetain cleaning agents and solvents damage plastic parts, among them are gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household cleaners containing ammonia. Do not use any of these to clean this reciprocating saw. Should excessive sparking occur, have a Werku official repair service exam and/or replace the carbon brushes.

ENVIRONMENT PROTECTION.
The materials and components that have been used to manufacture this product can be re-used and recycled. Werku is adhered to an Integrated Management System that is in charge of the correct elimination of the residues of this product. Do not eliminate this product with domestic residues. Werku offers to its clients a free collection service of these residues through any of its sale points, or in the collection points established by the Integrated Management System or in the recycling point of your locality.

WARRANTY AND TECHNICAL SERVICE.

Werku offers a warranty that covers the repair of all defects found due to faults in the materials or manufacture. For this cover to be effective it is necessary for these defects to appear within the validity period. The consumer is entitled to free repair of all defects (shipping costs, labour costs and materials included), either via the repair or by replacement (if necessary, with a later model). In any case, Werku will not accept replacements if these represent a disproportionate cost compared to the cost of repair. This warranty does not affect consumer's rights established by European or national laws. The validity period of this warranty is 3 years. The validity period starts on the date of purchase by the first consumer. This date is shown on the invoice or receipt of purchase. Any claims arising from this warranty must be presented to the Werku distributor or the Werku Technical Assistance Service. To do so you must present this warranty correctly completed and stamped by the distributor, together with the sales invoice or receipt. To require any information in relation to this warranty, the buyer and/or distributor may contact the Technical Assistance Service by telephone on +34 981 648 119, or by e-mail at info@werku.com. This warranty does not cover defects caused by parts that have worn out from use other types of natural wear, defects caused by failure to observe the instructions for use and operation, or for applications other than those for which this product is intended, abnormal environmental factors, overloading, or unsuitable maintenance or cleaning, faults caused by the use of spare parts, accessories or replacements that are not original Werku parts, if the product has been totally or partially disassembled, modified or repaired by personnel other than that of the Technical Assistance Service or minimum and irrelevant irregularities for suitable use or operation. Repairs and replacements will not extend or renew the validity period of this warranty. The replaced parts will become the property of Werku. If the buyer sends the product to the Technical Assistance Service, and it fails to comply with the conditions of this warranty, all expenses and transportation risks shall be paid by the buyer. This warranty is only valid within the territory of the European Union. The company responsible for the compliance of this warranty is Werku Tools SA.

TECHNICAL ADVICE.

The technical department of Werku is at your disposal to resolve any questions you may have regarding to its products. If you wish to contact our team, send an e-mail to info@werku.com.

DECLARACIÓN CONFORMIDAD CE.

Werku declara que la sierra sable WK403160 cumple las siguientes Directivas y Normativas:
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU
(EU) 2015/863
EN 60745-1:2009+A11
EN 60745-2-11:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1
AfPS GS 2014:01



La Coruña, España, 01/08/2024
R Yáñez
Werku Tools SA

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.

Voltaje-frecuencia	220-240 V~50Hz
Potencia	710W
Clase	II
Índice protección	IPX0
Revoluciones	0-2600 min-1
Carrera hoja	20 mm
Capacidad corte madera	115 mm
Capacidad corte metal	10 mm
Graduación	0º-45º-90º
Peso neto	2.725 kg
Presión acústica LpA	84.17 dB(A)
Posible variación K	5 dB(A)
Potencia acústica LwA	95.17 dB(A)
Posible variación K	5 dB(A)
Vibración Ah - mango principal - tabla	15.915 m/s²
Vibración Ah - mango auxiliar - tabla	13.264 m/s²
Vibración Ah - mango principal - listón	12.980 m/s²
Vibración Ah - mango auxiliar - listón	15.902 m/s²
Posible variación K	1.5 m/s²

VIBRACIÓN.

El valor total de vibración declarado ha sido medido de acuerdo con un método de prueba estándar y puede usarse para comparar una herramienta eléctrica con otra. El valor total de vibración declarado también se puede utilizar en una evaluación preliminar de la exposición. Advertencia: la emisión de vibraciones durante el uso real de esta herramienta eléctrica puede diferir del valor total declarado según la forma en que se utilice esta herramienta eléctrica. Advertencia: identifique las medidas de seguridad para proteger al usuario, basándose en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso.

PICTOGRAMAS.


Leer manual instrucciones


Usar protección ocular


Usar protección auditiva


Usar protección para las manos


Doble aislamiento


Conformidad europea


Certificación TÜV Rheinland


Directiva 2012/19/EU - Resíduos Aparatos Eléctricos y Electrónicos

INSTRUCCIONES SEGURIDAD.

Esta herramienta eléctrica está diseñada para funcionar como sierra sable. Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La no observación de todas las advertencias e instrucciones relacionadas a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o una lesión seria. Guarde todas las advertencias y todas las instrucciones para una referencia futura. Los accidentes podrán evitarse en muchos casos dándose cuenta de una situación peligrosa antes de que se produzca, y observando fielmente los procedimientos de seguridad apropiados. No utilice nunca este sierra sable para aplicaciones que no sean las especificadas en este manual.

SEGURIDAD AREA TRABAJO.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes. No utilice esta herramienta eléctri-

ca cerca de materiales inflamables. Las chispas pueden encender estos materiales. Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control. Mantenga a los transeúntes a una distancia segura del área de trabajo. Cualquiera que entre al área de trabajo debe usar equipo de protección personal. Los fragmentos de la pieza de trabajo o de un accesorio roto pueden salir despedidos y causar lesiones más allá del área de operación inmediata.

SEGURIDAD PERSONAL.
Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje esta herramienta eléctrica. No use esta herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras maneja esta herramienta eléctrica puede causar un daño personal serio.

USE EPIS.
Utilice gafas de protección según EN166. Utilice guantes de protección según EN420/EN388. Utilice protección auditiva según EN352. Si el tipo de trabajo lo requiere, utilice otros EPIs precisos.

NO TRABAJE DE PUNTILLAS.
Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de esta herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

VISTA ADECUADAMENTE.
No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento. Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

SEGURIDAD ELÉCTRICA.
La clavija de esta herramienta eléctrica debe coincidir con la base de la toma de corriente. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra. Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico. Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. El agua que entre en esta herramienta eléctrica aumentará el riesgo de choque eléctrico. Sujete esta herramienta eléctrica únicamente por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio giratorio pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. Un accesorio giratorio que entra en contacto con un cable “vivo” puede hacer que las partes metálicas expuestas de esta herramienta eléctrica estén “vivas” y podría provocar una descarga eléctrica al operador.

NO ABUSE CABLE.
No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar esta herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico. Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior. El uso de una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico. Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.

EVITE ARRANQUE ACCIDENTAL.
Asegúrese de que el interruptor está en posición “off” antes de conectar a la red, o al coger o transportar esta herramienta eléctrica. Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición “on” invita a accidentes. Retire llaves o herramientas antes de arrancar esta herramienta eléctrica. Una llave o herramienta dejada unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal. Nunca deje esta herramienta eléctrica en el suelo hasta que el accesorio se haya detenido por completo. No haga funcionar esta herramienta eléctrica mientras la lleva a su lado.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS.
No fuerce esta herramienta eléctrica. Use esta herramienta eléctrica correcta para su aplicación. Esta herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue concebida. No use esta herramienta eléctrica si el interruptor no se puede posicionar en ”off” y “on”. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse. Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar las herramientas eléctricas. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente. No utilice accesorios que no hayan sido diseñados y recomendados específicamente por Werku. El hecho de que el accesorio se pueda acoplar a esta herramienta eléctrica no garantiza un funcionamiento seguro. No utilice un accesorio dañado. Antes de cada uso, inspeccione el accesorio. Si esta herramienta eléctrica o su accesorio se cae, inspeccione por daños o instale un accesorio en buen estado. Limpie con regularidad las rejillas de ventilación de esta herramienta eléctrica. El ventilador del motor arrastrará el polvo dentro de la carcasa y la acumulación excesiva de metal en polvo puede causar peligros eléctricos.

ALMACENAJE.
Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta a personas no familiarizadas con las herramientas eléctricas o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

MANTENIMIENTO.
Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas. Use esta herramienta eléctrica y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramientas eléctricas, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar. El uso de herramientas eléctricas para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro. Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio oficial de reparación Werku usando solamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que la seguridad de esta herramienta eléctrica se mantiene.

VERIFICAR CONDICIÓN.
Revise que todos los tornillos de esta herramienta eléctrica estén perfectamente apretados. En climas fríos o cuando esta herramienta eléctrica haya estado sin uso durante largo tiempo, deje que esta herramienta eléctrica se caliente un poco haciéndola funcionar en vacío unos minutos para permitir una perfecta lubricación de los componentes internos. Asegúrese de que los posibles accesorios instalados están perfectamente asentados en su posición.

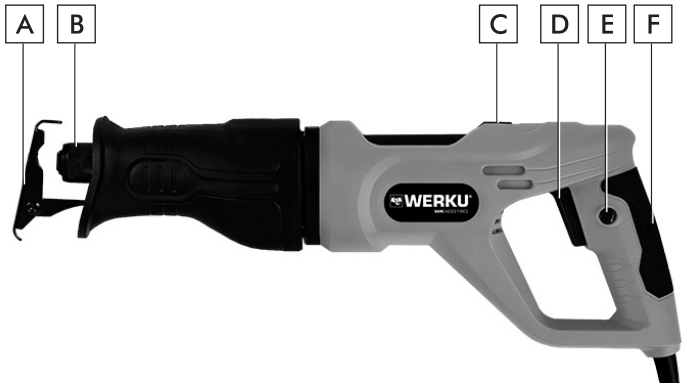
ANTES DEL FUNCIONAMIENTO.
Asegúrese siempre antes de utilizar esta herramienta eléctrica que se encuentra firmemente apoyado. Compruebe que nadie se encuentra bajo la zona de influencia de esta herramienta eléctrica cuando lleve a cabo trabajos en zonas elevadas. Aleje las manos de las partes en movimiento de esta herramienta eléctrica.

DURANTE EL FUNCIONAMIENTO.
No deje esta herramienta eléctrica funcionando sin tenerla bien sujeta. Hágala funcionar cuando esté seguro de que la tiene plenamente controlada. No apunte con esta herramienta eléctrica a nadie durante su funcionamiento. Durante la operación, esta herramienta eléctrica puede producir vibración. Los tornillos pueden ir aflojándose progresivamente pudiendo causar una avería o accidente. Aleje las manos de las partes en movimiento de esta herramienta eléctrica.

DESPUÉS DEL FUNCIONAMIENTO.
No toque los accesorios instalados en esta herramienta eléctrica tras su uso. Pueden estar muy calientes y causar una quemadura. Algunos materiales sobre los que se trabaja pueden contener químicos o componentes que pueden ser tóxicos. Tenga cuidado para prevenir la inhalación de estas sustancias o el contacto con la piel. Utilice los EPIs diseñados para prevenir y protegerse de dichas incidencias.

DESCRIPCIÓN PRODUCTO.

Esta sierra sable ha sido diseñada para realizar trabajos de corte en madera, metal y otros materiales blandos. Observe este esquema para familiarizarse con esta sierra sable antes de utilizarla.



A. Base corte.
B. Portasierras.
C. Regulador graduación.
D. Interruptor.
E. Botón bloqueo.
F. Empuñadura principal.

INSTRUCCIONES USO.

Antes de efectuar la puesta en marcha de esta sierra sable, es aconsejable leer completa y minuciosamente todas las instrucciones que se indican. Asimismo, deberán tenerse en cuenta las normas para la prevención de accidentes, los reglamentos y directivas, las leyes y restricciones vigentes para los centros de trabajo. Esta sierra sable debe de ser utilizada únicamente por personas instruidas adecuadamente en su manejo y exclusivamente conforme a los fines previstos.

FUENTE ALIMENTACIÓN.

Asegúrese de que la fuente de alimentación se ajusta a los requisitos especificados en la placa de datos de esta sierra sable (1). Hacer funcionar el motor a bajo voltaje hará que éste opere lento. Esto reducirá el rendimiento y puede causar que el motor se sobrecaliente.

CABLE PROLONGACIÓN.

Cuando la zona de trabajo esté alejada de la fuente de alimentación, haga uso de un cable de prolongación de suficiente diámetro y calidad.

MONTAJE O DESMONTAJE HOJA SIERRA.

Desconecte primero el cable de alimentación. Gire con la mano en sentido antihorario el portasierras (2). Al mismo tiempo, empuje la hoja de sierra hasta la posición más profunda y después suelte el portasierras (3). Cerciórese que la hoja de sierra esté fijada firmemente. Al desmontar la hoja de sierra, siga el procedimiento anterior en orden inverso.

INTERRUPTOR.

Conecte el enchufe en la toma de corriente. Encienda o apague la sierra sable presionando o liberando el interruptor. Para un funcionamiento continuo basta presionar el botón de bloqueo situado en el lado izquierdo de la empuñadura (4). Se puede liberar el botón de bloqueo presionando nuevamente el interruptor.

CONTROL VELOCIDAD.

Se puede modificar la velocidad en todo momento combinando la presión que se ejerce en el interruptor (5). Cuanto más presione el interruptor, más aumenta la velocidad.

MONTAJE POSICIÓN BASE CORTE.

Desenchufe la sierra sable. Afloje con la llave hexagonal ambos tornillos en el marco del engranaje (6). Vuelva a colocar la base corte (7). Vuelva a apretar ambos tornillos firmemente (6). No apriete demasiado los tornillos. Retire la llave hexagonal.

REGULADOR GRADUACIÓN.

Empuje el regulador de graduación hacia atrás según la flecha y gire la empuñadura secundaria hacia la izquierda o hacia la derecha hasta la posición deseada (8). Hay un total de cinco posiciones (0º, izquierda 45º, izquierda 90º, derecha 45º y derecha 90º). Suelte el regulador de graduación.

RECOMENDACIONES CORTE.

Si es posible, sujete la pieza de corte. Apoye la base de corte sobre la pieza de corte y asegúrese de que la hoja de la sierra no esté en contacto con la pieza de corte. Encienda la sierra sable, ejerciendo suficiente presión en la dirección del corte para mantener la base de la sierra presionada firmemente contra la pieza de corte en todo momento. Importante; no fuerce el corte y/o la hoja de sierra. No doble ni tuerza la hoja de sierra, deje que la sierra sable y la hoja de sierra hagan el trabajo. En general, las hojas de sierra más gruesas son para madera, plásticos y compuestos, y las hojas de sierra más finas son para metal. El ruido o la vibración pueden indicar que se necesita una

hoja de sierra más fina o una velocidad más alta. Si la hoja de sierra se sobrecalienta o se obstruye, puede indicar que se necesita una hoja de sierra más gruesa. Reemplace las hojas de sierra cuando se desafilen. Las hojas de sierra desafiladas producirán resultados deficientes y pueden sobrecalentar la sierra sable.

CORTE METAL.
Para cortar metales, utilice únicamente hojas de sierra diseñadas específicamente para cortar metales. Al cortar metal, utilice aceite ligero como refrigerante para evitar el sobrecalentamiento de la hoja de sierra, ayudar a que la hoja de sierra corte más rápido y tenga una vida útil más larga.

MANTENIMIENTO.
Esta sierra sable ha sido diseñada para funcionar durante mucho tiempo con un mínimo mantenimiento. El funcionamiento óptimo depende del buen cuidado de esta sierra sable y de una limpieza frecuente. Para evitar accidentes, desconecte siempre esta sierra sable de la fuente de alimentación antes de efectuar la limpieza o cualquier mantenimiento de la misma. Esta sierra sable debe limpiarse de manera eficaz utilizando aire comprimido al final de cada uso. Utilice siempre gafas protectoras cuando trabaje con aire comprimido. Si no puede utilizar aire comprimido, retire el polvo de esta sierra sable sirviéndose de un cepillo. Las ranuras de ventilación del motor y los interruptores deben estar siempre limpios y sin ninguna clase de residuo. No intente limpiarlos introduciendo objetos puntiagudos a través de las aberturas. Algunos productos de limpieza y disolventes dañan los componentes de plástico, entre los cuales se encuentran la gasolina, el tetraclorometano, los disolventes de limpieza clorados, el amoníaco y los productos de limpieza domésticos que contienen amoníaco. No utilice ninguno de los productos mencionados para limpiar esta sierra sable. En el caso de que se produzcan chispas de modo excesivo, haga que el servicio oficial de reparación Werku le revise y/o reemplace las escobillas.

PROTECCIÓN MEDIO AMBIENTE.
Los materiales y componentes que han sido utilizados para fabricar este producto pueden ser reutilizados y reciclados. Werku está adherido a un Sistema Integrado de Gestión que se encarga de la correcta eliminación de los residuos de este producto. No elimine este producto en la basura doméstica. Werku ofrece a sus clientes un servicio gratuito de retirada de dichos residuos en cualquiera de sus puntos de venta, en los puntos de recogida establecidos por el Sistema Integrado de Gestión o en los puntos limpios de su localidad.

GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO.
Werku ofrece una garantía que cubre la reparación de los defectos que se aprecian debido a fallos en los materiales o en la fabricación. Para ello es imprescindible que los defectos se produzcan dentro del periodo de validez. El consumidor tiene derecho a la reparación gratuita de los defectos (gastos de envío, mano de obra y materiales incluidos), bien mediante la reparación o mediante la sustitución (si es necesario por un modelo posterior). En todo caso, Werku no aceptará sustituciones si estos suponen un coste desproporcionado en comparación con el coste de reparación. Esta garantía no afecta los derechos del consumidor establecidos por leyes europeas o nacionales. El periodo de validez de esta garantía es de 3 años. El periodo de validez se inicia en la fecha de compra por el primer consumidor. Esta fecha se refleja en la factura o tique de compra. La reclamación en virtud de esta garantía debe de presentarse al distribuidor de Werku o al Servicio de Asistencia Técnica de Werku. Para ello es imprescindible presentar esta garantía debidamente cumplimentada y sellada por el distribuidor, junto con la factura o tique de compra. Para cualquier información referente a esta garantía el comprador y/o el distribuidor puede ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica a través del teléfono +34 981 648 119, o mediante correo electrónico a info@werku.com. Quedan excluido de esta garantía los defectos que han sido causados por piezas desgastadas por el uso u otro tipo de desgaste natural, los defectos que han sido causados por inobservancia o incumplimiento de las instrucciones de uso y funcionamiento, o de aplicaciones no conformes con el uso al que se destina este producto, o de factores medioambientales anormales, o de sobrecarga, de mantenimiento o limpieza inadecuados, defectos que han sido causados por el uso de accesorios, complementos o repuestos que no son piezas originales Werku, si el producto ha sido total o parcialmente desmontado, modificado o reparado por personal ajeno al Servicio de Asistencia Técnica o las irregularidades mínimas e irrelevantes para el uso y funcionamiento adecuado. Las reparaciones y sustitucio-

nes no prolongan ni renuevan el plazo de validez de esta garantía. Las piezas sustituidas pasan a ser propiedad de Werku. Si el comprador remite el producto al Servicio de Asistencia Técnica, no cumpliendo con las condiciones de esta garantía, los gastos y riesgos del transporte corren a cargo del comprador. Esta garantía es válida dentro del territorio de la Unión Europea. La empresa responsable del cumplimiento de esta garantía es Werku Tools SA.

ASESORAMIENTO TÉCNICO.

Werku pone a su disposición su departamento técnico para resolver cualquier duda que pueda surgir sobre sus productos. En caso de que desee establecer contacto con nuestro equipo, remita un correo electrónico a la dirección info@werku.com.

CE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.

Werku erklärt dass der WK403160 Säbelsäge in Übereinstimmung ist mit den folgende Richtlinien und Normen:
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU
(EU) 2015/863
EN 60745-1:2009+A11
EN 60745-2-11:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1
AfPS GS 2014:01



La Coruña, Spanien, 01/08/2024
R Yáñez
Werku Tools SA

TECHNISCHE DATEN.

Spannung-Frequenz	220-240 V~50Hz
Leistung	710W
Klasse	II
Protection index	IPX0
Umdrehungen	0-2600 min-1
Sägeblatts Länge	20 mm
Holz Schnittleistung	115 mm
Metall Schnittleistung	10 mm
Abstufung	0º-45º-90º
Nettogewicht	2.725kg
Schalldruck LpA	84.17 dB(A)
Mögliche Abweichung K	5 dB(A)
Schallleistung LwA	95.17 dB(A)
Mögliche Abweichung K	5 dB(A)
Vibration Ah - Hauptgriff - Brett	15.915 m/s²
Vibration Ah - Hilfsgriff - Brett	13.264 m/s²
Vibration Ah - Hauptgriff - Balken	12.980 m/s²
Vibration Ah - Hilfsgriff - Balken	15.902 m/s²
Mögliche Abweichung Kh	1.5 m/s²

VIBRATION.

Der angegebene Vibrationsgesamtwert wurde gemäß einer Standardprüfmethode gemessen und kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann auch für eine vorläufige Beurteilung der Exposition verwendet werden. Warnung: die Vibrationsemission während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs kann abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Warnung: identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners auf der Grundlage einer Schätzung der Exposition unter den tatsächlichen Verwendungsbedingungen.

PIKTOGRAMME.

 Bedienungsanleitung lesen

 Augenschutz tragen

 Gehörschutz tragen

 Handschutz tragen

 Doppelisolierung

 Europäische Konformität

 TÜV Rheinland Zertifizierung

 2012/19/EU Richtlinie - Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall

SICHERHEITSHINWEISE.

Dieses Elektrowerkzeug soll als Säbelsäge fungieren. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und die gesamte Gebrauchsanleitung. Die Nichteinhaltung aller im Folgenden aufgeführten Sicherheitshinweise und der Gebrauchsanleitung kann zum Elektroschock, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Heben Sie alle Sicherheitshinweise und die gesamte Gebrauchsanleitung zum späteren Nachlesen auf. Unfälle können häufig vermieden werden, wenn man sich im Voraus der Gefährlichkeit einer Situation bewusst ist und die angemessenen Sicherheitsverfahren hundertprozentig einhält. Verwenden Sie dieses Elektrowerkzeug niemals zu anderen Zwecken, als zu den in dieser Anleitung aufgeführten.

SICHERER ARBEITSPLATZ.
Der Arbeitsplatz muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Stellen verursachen Unfälle. Betreiben Sie dieses Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken könnten diese Materialien entzünden. Wenn Sie mit einem elektrisch gereedschap arbeiten, müssen Kinder und Neugierige fern bleiben. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren. Halten Sie umstehende Personen in sicherem Abstand vom Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Fragmente von Werkstücken oder defekten Zubehörteilen können wegfliegen und Verletzungen verursachen, die über den unmittelbaren Einsatzbereich hinausgehen.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT.
Seien Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie gerade tun und setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit dieses elektrisches Werkzeug arbeiten. Verwenden Sie dieses kein elektrisches Werkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Augenblick, in dem Sie abgelenkt sind, während Sie mit dieses elektrisches Werkzeug arbeiten, kann zu schweren Personenschäden führen.

PSA VERWENDEN.
Schutzbrille nach EN166 tragen. Schutzhandschuhe nach EN420/EN388 tragen. Gehörschutz nach EN352 tragen. Wenn es die Art der Arbeit erfordert, verwenden Sie eine andere präzise PSA.

NICHT ZEHENSPITZEN STEHEND ARBEITEN.
Stehen Sie mit den Füßen fest auf dem Boden und achten Sie darauf, das Gleichgewicht nicht zu verlieren. So kontrollieren Sie in unvorhergesehenen Situationen das elektrisches Werkzeug besser.

ANGEMESSENE KLEIDUNG.
Tragen Sie weder lockere Kleidung noch Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fernLockere Kleidung, Schmuck und lange Haare können von den beweglichen Teilen eingeklemmt werden. Falls Anschlüsse für Entstaubungsvorrichtungen vorhanden sind, gewährleisten Sie, dass diese korrekt angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung dieser Geräte kann Risiken im Zusammenhang mit Staub verringern.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT.
Der Gerätestecker muss für die vorgesehen Steckdose geeignet sein. Nehmen Sie keine Veränderungen am Stecker vor. Verwenden Sie keinen Steckeradapter in Verbindung mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Originale Stecker und geeignete Steckdosen verhindern die Stromschlaggefahr. Vermeiden Sie jeden Körperkontakt mit geerdeten Flächen (z.B. Rohre, Heizkörper, Herde oder Kühlschränke). Es besteht erhöhte Stromschlaggefahr, wenn ihr Körper geerdet ist. Setzen Sie Elektrowerkzeuge weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Eindringendes Wasser erhöht die Stromschlaggefahr. Halten Sie dieses Elektrowerkzeug nur an isolierten Greifflächen fest, wenn Sie einen Vorgang ausführen, bei dem das sich drehende Zubehör möglicherweise verborgene Kabel oder ein eigenes Kabel berührt. Ein sich drehendes Zubehörteil, das einen “stromführenden” Draht berührt, kann freiliegende Metallteile dieses Elektrowerkzeugs “spannungsführend” machen und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen. Verwenden Sie kein Zubehör, das flüssige Kühlmittel benötigt. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu Stromschlägen oder Stromschlägen führen.

KEIN KABELMISSBRAUCH.
Benutzen Sie das Kabel nie, um das Elektrowerkzeug zu tragen, zu ziehen oder von der Steckdose abzutrennen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel bergen ein erhöhtes Stromschlagrisiko. Falls Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, müssen Sie ein entsprechend geeignetes Verlängerungskabel verwenden. Bei Verwendung eines für Außeneinsätze geeigneten Verlängerungskabels besteht eine geringere Stromschlaggefahr. Sollte der Einsatz eines Werkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich sein, verwenden S
Schutzeinrichtung senkt die Stromschlaggefahr.

VERSEHENTLICHEN START VERMEIDEN.
Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der Aus-Stellung befindet, bevor Sie das Gerät an die

Stromversorgung anschließen oder es hochheben oder tragen. Es besteht Verletzungsgefahr, wenn Elektrowerkzeuge mit dem Finger am Startschalter getragen oder im eingeschalteten Zustand an der Stromversorgung angeschlossen werden. Entfernen Sie Justier- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Es besteht Verletzungsgefahr, wenn ein Einstell- oder Schraubenschüssel an einem sich drehenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt. Legen Sie dieses Elektrowerkzeug niemals ab, bis das Zubehör vollständig zum Stillstand gekommen ist. Lassen Sie dieses Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es an Ihrer Seite tragen.

BENUTZUNG UND PFLEGUNG.
Wenden Sie bei der Benutzung des Elektrowerkzeugs keine Gewalt an. Verwenden Sie ein für den jeweiligen Zweck geeignetes Elektrowerkzeug. Ein geignetes Elektrowerkzeug verrichtet die Arbeit besser und sicherer. Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich mit dem Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr mit dem Schalter kontrollieren lässt, ist gefährlich und muss repariert werden. Ziehen Sie den Netzstecker und/oder entfernen Sie den Netzakku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Gerät lagern. Solche Vorsichtsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Gerätstarts. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht speziell von Werku entwickelt und empfohlen wurde. Nur weil das Zubehör an diesem Elektrowerkzeug angebracht werden kann, ist kein sicherer Betrieb gewährleistet. Verwenden Sie kein beschädigtes Zubehör. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Zubehör. Wenn dieses Elektrowerkzeug oder sein Zubehör fallen gelassen wird, überprüfen Sie es auf Beschädigungen oder installieren Sie ein unbeschädigtes Zubehör. Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze dieses Elektrowerkzeugs. Der Lüfter des Motors zieht den Staub in das Gehäuse und eine übermäßige Ansammlung von Metallpulver kann zu elektrischen Gefahren führen.

LAGER.
Bewahren Sie die abgeschaltete Elektrowerkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen, die mit elektrisch gereedschapen und dieser Gebrauchsanleitung nicht vertraut sind, auf. Elektrisches Werkzeug sind in den Händen ungeübter Benutzer gefährlich.

WARTUNG.
Stellen Sie sicher, dass die beweglichen Teile nicht falsch ausgerichtet oder verklemmt sind, dass es keine defekten Teile oder andere Bedingungen gibt, die das Funktionieren elektrisches Werkzeug beeinträchtigen könnten. Wenn ein elektrisches Werkzeug beschädigt ist, muss es vor seiner Verwendung repariert werden. Viele Unfälle werden von schlecht gewarteten elektrisch gereedschapen verursacht. Benutzen Sie das elektrisches Werkzeug sowie dessen Zubehör gemäß dieser Gebrauchsanleitung und so, wie es für den jeweiligen Werkzeugtyp vorgesehen ist. Berücksichtigen Sie die Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeit. Eine zweckfremde Verwendung des elektrisches Werkzeug kann gefährlich sein. Lassen Sie Ihr elektrisches Werkzeug von einem qualifizierten Reparaturdienst von Werku überprüfen und verwenden Sie nur Originalersatzteile. Das garantiert eine dauerhafte Sicherheit Ihres elektrisches Werkzeug.

ZUSTAND ÜBERPRÜFUNG.
Prüfen Sie, ob alle Schrauben dieses Elektrowerkzeug fest angezogen sind. Bei kaltem Wetter oder wenn dieses Elektrowerkzeug längere Zeit nicht benutzt worden ist, erwärmen Sie dieses Elektrowerkzeug eine Weile, indem Sie sie einige Minuten lang leer laufen lassen. Das verbessert die Schmierung der internen Bauteile. Gewährleisten Sie, dass möglicherweise montiertes Zubehör fest an seiner Stelle sitzt.

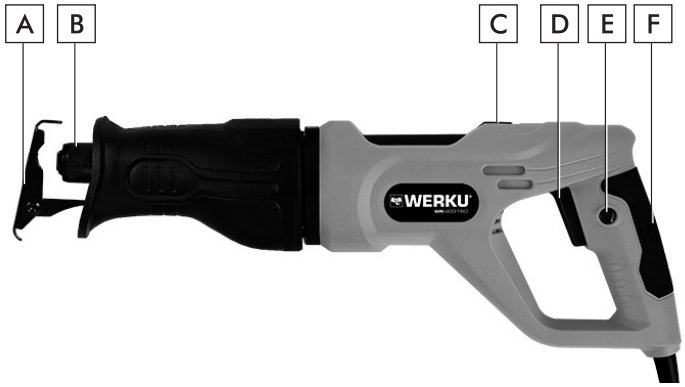
VOR BETRIEB.
Vor Verwendung dieses Elektrowerkzeug stellen Sie sicher, dass diese fest aufliegt. Achten Sie darauf, dass sich niemand unterhalb des Einflussbereiches dieses Elektrowerkzeug befindet, wenn Sie in der Höhe arbeiten. Halten Sie die Hände fern von den beweglichen Teilen dieses Elektrowerkzeug.

BEI BETRIEB.
Wenn dieses Elektrowerkzeug nicht fest in den Händen liegt, lassen Sie sie ausgeschaltet. Nehmen Sie sie nur in Betrieb, wenn Sie sich sicher sind, dass Sie sie vollständig unter Kontrolle haben. Zielen Sie auf niemanden mit eingeschalteter Elektrowerkzeug. Beim Arbeiten kann dieses Elektrowerkzeug vibrieren. Die Schrauben können sich nach und nach lösen und eine Störung oder

einen Unfall verursachen. Halten Sie die Hände von den beweglichen Teilen dieses Elektrowerkzeug fern.

NACH BETRIEB.
Berühren Sie nach Gebrauch nicht das an dieses Elektrowerkzeug angebrachte Zubehör. Es kann sehr heiß sein und Verbrennungen verursachen. Einige Materialien, mit denen gearbeitet wird, können toxische chemische Substanzen enthalten. Seien Sie vorsichtig und vermeiden Sie das Einatmen dieser Substanzen und den Hautkontakt damit. Verwenden Sie die PSA, um sich vor solchen Zwischenfällen zu schützen und diese zu vermeiden.

PRODUKTBESCHREIBUNG.
Dieses Säbelsäge wurde entwickelt um die Durchführung von Schneidaufträge auf Holz, Metall und anderen. Beachten Sie dieses Schema, um sich mit dieses Säbelsäge vor ihrer Verwendung vertraut zu machen**.**



A. Sägebasis.
B. Sägehalter.
C. Gradeneinstellung.
D. Schalter.
E. Feststelltaste.
F. Hauptgriff.

BEDIENUNGSANLEITUNG.
Bevor Sie dieses Säbelsäge einschalten, sollten Sie alle angebenen Anweisungen vollständig und gründlich durchlesen. Ebenso sollten Unfallverhütungsvorschriften, Regeln und Richtlinien sowie die für die Betriebe geltenden Gesetze und Einschränkungen berücksichtigt werden. Dieses Säbelsäge darf nur von in ihrer Bedienung angemessen geschulten Personen und ausschließlich zu den vorgesehenen Zwecken verwendet werden.

STROMVERSORGUNG.
Achten Sie darauf, dass die Stromversorgung den auf dem Typenschild dieses Säbelsäge angegebenen Anforderungen entspricht (1). Das Laufenlassen des Motors mit Unterspannung bewirkt, dass er langsam arbeitet. Dies verringert die Leistung und kann zur Überhitzung des Motors führen.

VERLÄNGERUNGSKABEL.
Wenn der Arbeitsbereich von der Stromversorgung entfernt liegt, verwenden Sie ein Verlängerungskabel von ausreichendem Durchmesser und Qualität.

SÄGEBLATT EINSETZEN UND ENTFERNEN.
Zuerst das Gerät von der Stromversorgung trennen. Der Sägehalter mit Hand gegen den Uhrzeigersinn öffnen (2). Das Sägeblatt so tief wie möglich einschieben, dann den Sägehalter loslassen (3). Anschließend alles auf festen und sicheren Sitz prüfen. Zum Entfernen des Sägeblatts diesen Vorgang in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

SCHALTER.
Den Netzstecker mit der Stromversorgung verbinden. Der Säbelsäge wird durch betätigen des Schalters ein- bzw ausgeschaltet. Für den Dauerbetrieb den an der linken Seite des Griffs befindlichen Feststelltaste betätigen (4). Durch erneutes Betätigen der Schalter wird der Dauerbetrieb abgebrochen.

GESCHWINDIGKEITSREGELUNG.
Die Geschwindigkeit kann jederzeit durch kombinierten Druck auf den Schalter (5) geändert werden. Je öfter Sie den Schalter drücken, desto stärker erhöht sich die Geschwindigkeit.

MONTAGE DER SÄGEBASISPOSITION.
Säbelsäge ausstecken. Beide Schrauben im Getrieberahmen mit dem Inbusschlüssel lösen (6). Sägebasis neu positionieren (7). Beide Schrauben wieder fest anziehen (6). Die Schrauben nicht zu fest anziehen. Inbusschlüssel entfernen.

GRADENEINSTELLUNG.
Schieben Sie den Gradeneinstellung entsprechend der Pfeilrichtung zurück und drehen Sie den Sekundärgriff nach links oder rechts in die gewünschte Position (8). Es gibt insgesamt fünf

Positionen (0°, links 45°, links 90°, rechts 45° und rechts 90°). Lassen Sie den Gradeneinstellung los.

SÄGE EMPFEHLUNGEN.
Wenn möglich, klemmen Sie das Sägestück fest. Legen Sie die Sägebasis auf das Sägestück und achten Sie darauf, dass das Sägeblatt das Sägestück nicht berührt. Schalten Sie die Säbelsäge ein und üben Sie dabei ausreichend Druck in Sägerichtung aus, damit die Sägebasis jederzeit fest gegen das Sägestück gedrückt bleibt. Wichtig; wenden Sie bei der Säge und/oder Sägeblatt keine Gewalt an. Biegen oder verdrehen Sie das Sägeblatt nicht, sondern lassen Sie die Säbelsäge und das Sägeblatt die Arbeit machen. Im Allgemeinen eignen sich dickere Sägeblätter für Holz, Kunststoffe und Verbundwerkstoffe und dünnere Sägeblätter für Metall. Geräusche oder Vibrationen können darauf hinweisen, dass ein dünneres Sägeblatt oder eine höhere Drehzahl erforderlich ist. Wenn das Sägeblatt überhitzt oder verstopft, kann das ein Hinweis darauf sein, dass ein dickeres Sägeblatt benötigt wird. Tauschen Sie Sägeblätter aus, wenn sie stumpf werden. Stumpfe Sägeblätter führen zu schlechten Ergebnissen und können zur Überhitzung der Säbelsäge führen.

METALL SÄGEN.
Verwenden Sie beim Sägen von Metallen nur Sägeblätter, die speziell für das Sägen von Metallen entwickelt wurden. Verwenden Sie beim Sägen von Metall Leichtöl als Kühlmittel, um eine Überhitzung des Sägeblatts zu verhindern, damit das Sägeblatt schneller schneidet und eine längere Lebensdauer hat.

WARTUNG.
Dieses Säbelsäge wurde entworfen, um mit minimaler Wartung lange Zeit zu funktionieren. Das optimale Funktionieren hängt von guter Pflege dieses Säbelsäge und häufiger Reinigung ab. Um Unfälle zu vermeiden, müssen Sie dieses Säbelsäge immer von der Steckdose trennen, bevor Sie sie reinigenoder warten. Dieses Säbelsäge muss nach jedem Gebrauch wirksam mit Pressluft gereinigt werden. Verwenden Sie immer eine Schutzbrille, wenn Sie mit Pressluft arbeiten. Wenn Sie keine Pressluft verwenden, entfernen Sie den Staub dieses Säbelsäge mit Hilfe einer Bürste. Die Lüftungsschlitze des Motors und die Schalter müssen immer sauber und ohne jegliche Art von Rückständen sein. Versuchen Sie nicht, sie durch Einführen spitzer Gegenstände in die Öffnungen zu reinigen. Einige Reinigungs- und Lösungsmittel wie Benzin, Tetrachlormethan, chlorierte lösemittelbasierte Reiniger, Ammoniak und ammoniakhaltige Haushaltsreiniger beschädigen die Kunststoffteile. Verwenden Sie keines der genannten Produkte zum Reinigen dieses Säbelsäge. Wenn es zu starkem Funkenschlag kommt, veranlassen Sie eine Überprüfung und/oder einen Austausch der Bürsten durch den offiziellen Reparaturservice Werku.

UMWELTSCHUTZ.
Die Materialien und Bauteile, die für die Herstellung dieses Produkts verwendet wurden, können recycelt und wiederverwertet werden. Werku arbeitet mit einem Integrierten Abfallbewirtschaftungssystem, das die korrekte Entsorgung der Rückstände dieses Produkts abwickelt. Werfen Sie dieses Produkt nicht in den Haushaltsmüll. Werku bietet seinen Kunden einen kostenlosen Service, um diese Rückstände von einer der Verkaufsstellen, den vom Integrierten Abfallbewirtschaftungssystem eingerichteten Sammelstellen oder den Abfallsammelstellen Ihrer Gemeinde abzuholen.

GARANTIE UND KUNDENSERVICE.
Werku bietet eine Garantie der die Reparatur von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern umfasst. Damit diese Garantie gewährleistet wird, müssen diese Mängel innerhalb des Gültigkeitszeitraums auftreten. Der Verbraucher hat das Recht auf kostenlose Reparatur von Mängeln (einschl. Versand-, Verarbeitungs- oder Materialkosten), entweder durch Reparatur oder durch Ersatz (falls erforderlich, durch ein späteres Modell). In jedem Fall akzeptiert Werku keinen Ersatz, wenn dieser einen unverhältnismäßigen Aufwand im Vergleich zu den Reparaturkosten darstellt. Diese Garantie berührt nicht die Rechte des Verbrauchers, die durch europäische oder nationale Gesetze festgelegt sind. Der Gültigkeitszeitraum dieser Garantie beträgt 3 Jahre. Der Gültigkeitszeitraum beginnt ab dem Datum des Kaufes durch den erstmaligen Verbraucher. Dieses Datum ist auf der Rechnung oder dem Kaufbeleg enthalten. Eine Reklamation im Zusammenhang mit dieser Garantie muss dem Werku Händler oder Werku Kundenservice vorgelegt werden. Hierzu muss diese Garantie ordnungsgemäß ausgefüllt, vom Händler gestempelt und zusammen mit der Rechnung oder dem Kaufbeleg vorgelegt werden. Für weitere Informationen zu dieser Garantie können

sich der Käufer oder der Händler telefonisch über +34 981 648 119 oder über E-Mail an info@werku.com mit dem Kundenservice in Verbindung setzen. Ausgenommen von dieser Garantie sind Mängel, die infolge von verschlissenen Teilen durch den Gebrauch oder eine andere Art von natürlichem Verschleiß verursacht wurden, Mängel aufgrund von Unaufmerksamkeit oder Nichtbefolgung der Bedienungsanleitung und unsachgemäßem Betrieb, eine Benutzung, die nicht dem Gebrauch entspricht, für den das Produkt bestimmt ist, ungewöhnliche Umweltfaktoren, Überlastung, unangemessene Wartung oder Reinigung, Mängel aufgrund der Verwendung von Zubehör, Ergänzungen oder Ersatzteilen, die keine Originalteile von Werku sind, wenn das Produkt durch Personal, das nicht zum Kundenservice gehört, ganz oder teilweise auseinander montiert, verändert oder repariert wurde oder kleine und für den Gebrauch und ordnungsgemäßen Betrieb unwesentliche Unregelmäßigkeiten. Durch Reparaturen und Ersatz wird der Gültigkeitszeitraum für diese Garantie weder verlängert noch neu festgelegt. Ersetzte Teile gehen in das Eigentum von Werku über. Wenn der Käufer das Produkt an den Kundenservice zurückgibt und dabei nicht die Bedingungen dieser Garantie erfüllt, gehen die Kosten und Gefahren zu Lasten des Käufers. Diese Garantie gilt auf dem Gebiet der Europäischen Union. Das für die Erfüllung der Garantie verantwortliche Unternehmen ist Werku Tools SA.

TECHNISCHE BERATUNG.

Werku stellt Ihnen seine technische Abteilung zur Verfügung, damit Sie alle Fragen, die zu unseren Produkten auftreten könnten, klären können. Wenn Sie sich mit unserem Team in Verbindung setzten möchten, senden Sie eine E-Mail an folgende Adresse: info@werku.com.

DÉCLARATION CONFORMITÉ CE.

Werku déclare que le scie sabre WK403160 est en conformité avec les suivantes Directives et Normes:
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU
(EU) 2015/863
EN 60745-1:2009+A11
EN 60745-2-11:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1
AfPS GS 2014:01



La Coruña, Espagne, 01/08/2024
R Yáñez
Werku Tools SA

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Voltage-fréquence	220-240 V~50Hz
Puissance	710W
Classe	II
Indice protection	IPX0
Révolutions	0-2600 min-1
Course lame	20 mm
Capacité coupe bois	115 mm
Capacité coupe métal	10 mm
Graduation	0º-45º-90º
Poids net	2.725 kg
Pression acoustique LpA	84.17 dB(A)
Possible variation K	5 dB(A)
Pression acoustique LwA	95.17 dB(A)
Possible variation K	5 dB(A)
VibrationAh-poignéeprincipale-panneau	15.915m/s²
VibrationAh-poignéeauxiliare-panneau	13.264m/s²
VibrationAh-poignéeprincipale-baguette	12.980m/s²
VibrationAh-poignéeauxiliare-baguette	15.903m/s²
Possible variation K	1.5 m/s²

VIBRATION.

La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai standard et peut être utilisée pour comparer un outil électrique avec un autre. La valeur totale déclarée des vibrations peut également être utilisée dans une évaluation préliminaire de l'exposition. Attention: les émissions de vibrations lors de l'utilisation réelle de l'outil électroportatif peuvent différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'outil électroportatif est utilisé. Attention: identifier les mesures de sécurité pour protéger l'opérateur, sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation.

PICTOGRAMMES.

 Lire manuel instructions

 Porter protection oculaire

 Porter protection auditive

 Porter protection des mains

 Double isolation

 Conformité européenne

 Certification TÜV Rheinland

 Directive 2012/19/EU - Déchets Équipements Électriques et Électroniques

CONSIGNES SÉCURITÉ.

Cet outil électrique est conçu pour fonctionner comme une scie sabre. Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et tous les avertissements. Le non respect de l'ensemble des avertissements et des consignes figurant ci-dessous peut être la cause d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves. Conservez tous les avertissements et toutes les consignes pour vous y référer ultérieurement. Les accidents peuvent dans de nombreux cas être évités en identifiant les situations dangereuses avant qu'un accident ne se produise et en respectant fidèlement les procédures de sécurité adéquates. N'utilisez jamais ce scie sabre dans les cas non spécifiés dans ce manuel.

SÉCURITÉ ZONE TRAVAIL.
Conservez la zone de travail rangée et bien éclairée. Les zones mal rangées et mal éclairées sont sources d'accidents. N'utilisez pas cet outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux. Maintenez les enfants et les curieux éloignés pendant que vous manipulez un outil électrique. Les distractions peuvent être sources d'une perte de contrôle. Gardez les spectateurs à une distance sécuritaire de la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments de pièce de travail ou d'un accessoire cassé peuvent s'envoler et causer des blessures au-delà de la zone de travail immédiate.

SÉCURITÉ PERSONNELLE.
Soyez vigilant et attentif à ce que vous faites et faites appel à votre bon sens quand vous manipulez cet outil électrique. N'utilisez pas cet outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment de distraction pendant que vous manipulez cet outil électrique peut vous causer de graves blessures corporelles.

UTILISEZ EPI.
Porter des lunettes de protection selon EN166. Porter des gants de protection selon EN420/EN388. Porter une protection auditive selon EN352. Si le type de travail l'exige, utiliser d'autres EPI précis.

NE TRAVAILLEZ PAS SUR LA POINTE DES PIEDS.
Maintenez vos pieds bien à plat sur le sol et conservez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler cet outil électrique en cas d'imprévu.

HABILLEZ-VOUS EN CONSÉQUENCE.
Ne portez pas de vêtements flottants ou des bijoux. Éloignez vos cheveux, vos vêtements et vos gants des pièces en mouvement. Les vêtements flottants, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les pièces en mouvement. S'il existe des dispositifs pour la connexion de moyens d'extraction et de ramassage de la poussière, assurez-vous qu'ils soient branchés et qu'ils fonctionnent correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques liés à la poussière.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE.
La prise mâle de cet outil électrique doit être adaptée au socle de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise mâle de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs de prises avec des outils électriques mis à la terre. Des prises non modifiées et des socles adaptés permettront de réduire le risque d'électrocution. Évitez le contact du corps avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières électriques et des réfrigérateurs. Il existe un risque accru d'électrocution si votre corps est en contact avec le sol. Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions d'humidité. L'entrée d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution. Tenez cet outil électrique par des surfaces de préhension isolées uniquement lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire en rotation peut entrer en contact avec un câblage caché ou son propre cordon. Un accessoire en rotation en contact avec un fil "sous tension" peut rendre les parties métalliques exposées de cet outil électrique "sous tension" et pourrait donner à l'opérateur un choc électrique. N'utilisez pas d'accessoires nécessitant des liquides de refroidissement. L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut entraîner une électrocution ou un choc.

N'ABUSEZ PAS CÂBLE.
Ne jamais utiliser le câble de branchement pour soulever, porter ou débrancher cet outil électrique. Maintenez le câble éloigné de la chaleur, de l'huile, des objets et bords tranchants ou des pièces en mouvement. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution. Lorsque vous manipulez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge adaptée à un usage en extérieur réduit le risque d'électrocution. Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif de courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque d'électrocution.

ÉVITEZ DÉMARRAGE ACCIDENTEL.
Assurez-vous que l'interrupteur est en position « off » avant de le brancher au réseau ou avant de prendre ou de transporter l'outil. Transporter des

outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont le bouton est en position « on » augmente le risque d'accidents. Retirez les clés ou les outils avant de démarrer une machine électrique. Une clé ou un outil restés attachés à une pièce rotative d'une machine électrique peut entraîner des blessures corporelles. Ne posez jamais cet outil électrique tant que l'accessoire n'est pas complètement arrêté. Ne faites pas fonctionner cet outil électrique en le portant à vos côtés.

UTILISATION ET ENTRETIEN.
Ne forcez pas sur cet outil électrique. Utilisez cet outil électrique approprié à la tâche à effectuer. Utiliser un outil électrique adapté garantit un meilleur travail et l'utiliser au rythme pour lequel il a été conçu constitue une garantie de sécurité. N'utilisez pas l 'outil électrique si le bouton ne peut pas être positionné sur « off » et « on ». Toute machine électrique est dangereuse si elle ne peut pas être maîtrisée par un bouton d'arrêt. Dans ce cas, elle doit être réparée. Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou de la batterie avant tout réglage, changement d'accessoires ou stockage de cet outil électrique. Adopter ces mesures préventives de sécurité réduit le risque de démarrer l'outil de manière accidentelle. N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas spécifiquement conçus et recommandés par Werku. Le simple fait que l'accessoire puisse être attaché à cet outil électrique ne garantit pas un fonctionnement sûr. N'utilisez pas un accessoire endommagé. Avant chaque utilisation, inspectez l'accessoire. En cas de chute de cet outil électrique ou de son accessoire, vérifiez qu'il n'est pas endommagé ou installez un accessoire en bon état. Nettoyez régulièrement les bouches d'aération de cet outil électrique. Le ventilateur du moteur attirera la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre de métal peut entraîner des risques électriques.

ESPACE RANGEMENT.
Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et n'autorisez pas leur maniement par des personnes non familiarisées avec ce type d'outils ou méconnaissant les consignes de sécurité. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non avertis.

ENTRETIEN.
Vérifiez que les parties mobiles ne sont pas désalignées ou entravées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement des outils électriques. Les outils électriques doivent être réparés avant leur utilisation quand ils sont endommagés. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus. Utilisez ces outils électriques et leurs accessoires en respectant ces instructions et le mode d'utilisation prévu pour chaque type d'outils électriques, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer. L'utilisation de cet outil électrique à des fins autres que celles spécifiées pourrait provoquer une situation de danger. Faites réviser vos outils électriques par un service officiel de réparation Werku en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. C'est une garantie de sécurité pour votre outil.

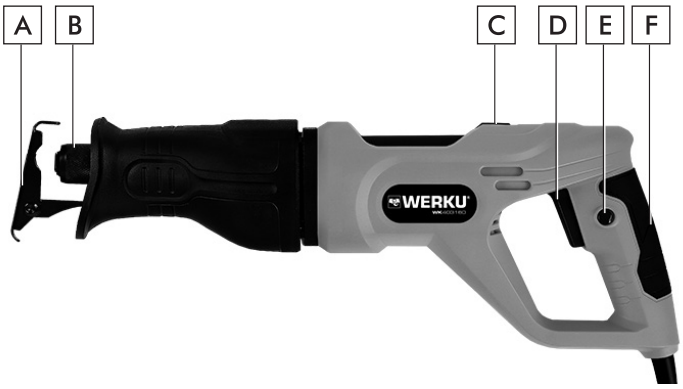
VÉRIFICATION ÉTAT.
Vérifiez que toutes les vis du scie sabre sont parfaitement bien serrées. Sous des climats froids ou quand cet outil électrique n'a pas été utilisé depuis longtemps, laissez cet outil électrique se réchauffer un peu en le faisant fonctionner à vide pendant quelques minutes afin de permettre une parfaite lubrification de ses composants internes. Assurez-vous que les possibles accessoires installés sont bien à leur place.

AVANT LE FONCTIONNEMENT.
Avant d'utiliser cet outil électrique, assurez-vous qu'il est fermement calé. Vérifiez que personne ne se trouve dans la zone d'action du scie sabre quand vous effectuez des travaux dans des zones en hauteur. Éloignez vos mains des parties du scie sabre en mouvement.

PENDANT LE FONCTIONNEMENT.
Ne faites pas fonctionner cet outil électrique s'il n'est pas bien maintenu. Faites-le fonctionner quand vous êtes sûr de le contrôler totalement. Ne le dirigez pas vers quelqu'un pendant son fonctionnement. Pendant l'opération, cet outil électrique peut produire des vibrations. Les vis peuvent se dévisser petit à petit, ce qui peut provoquer une panne ou un accident. Éloignez vos mains des parties du scie sabre en mouvement.

FIN LE FONCTIONNEMENT.
Ne touchez pas les accessoires installés sur cet outil électrique après son utilisation. Ils peuvent être très chauds et causer des brûlures. Certains matériaux sur lesquels vous travaillez peuvent contenir des substances chimiques ou des composants toxiques. Soyez attentif à ne pas inhaler ces substances et à ce que votre peau ne soit pas en contact avec. Utilisez les EPI conçus pour prévenir et vous protéger de ce type d'accidents.

DESCRIPTION PRODUIT.
Cette scie sabre a été conçu pour effectuer des travaux de coupe sur le bois, métal et autres. Observez ce schéma pour vous familiariser avec cette scie sabree avant de l'utiliser.



A. Base scie.
B. Porte-scie.
C. Réglage graduation.
D. Interrupteur.
E. Bouton verrouillage.
F. Poignée principale.

NOTICE UTILISATION.
Avant de démarrer cette scie sabree, il est recommandé de lire complètement et minutieusement toutes les instructions ci-dessous. Vous devrez également tenir compte des normes de prévention des accidents, des règlements et des directives ainsi que des lois et restrictions en vigueur pour les centres de travail. Cette scie sabree doit être utilisée uniquement par des personnes adéquatement formées à son maniement et respectant exclusivement les applications ici prévues.

SOURCE ALIMENTATION.
Assurez-vous que la source d'alimentation est adaptée aux conditions spécifiées sur la plaque d'informations de cette scie sabree (1). Si vous utilisez un faible voltage, le moteur fonctionnera lentement. Ce qui réduira le rendement et pourra provoquer une surchauffe du moteur.

RALLONGE.
Si la zone de travail est éloignée de la source d'alimentation, utilisez une rallonge d'un diamètre et d'une qualité suffisants.

POSE OU DÉPOSE LAME DE SCIE.
Commencez par débrancher le cordon d'alimentation. Tournez à la main le porte-scie dans le sens antihoraire (2). Poussez simultanément la lame de scie jusqu'à la position la plus profonde, puis relâchez le porte-scie (3). Vérifiez qu'elle est correctement serrée. Lors de la dépose de la lame de scie, suivez la procédure ci-dessus en sens inverse.

INTERRUPTEUR.
Branchez la fiche dans la prise de courant. Allumez ou éteignez le scie sabre en appuyant ou en relâchant l'interrupteur. Pour un fonctionnement continu, appuyez simplement sur le bouton de verrouillage situé sur le côté gauche de la poignée (4). Le bouton de verrouillage peut être libéré en appuyant à nouveau sur l'interrupteur.

CONTRÔLE VITESSE.
La vitesse peut être modifiée à tout moment en cumulant les pressions exercées sur l'interrupteur (5). Plus vous appuyez sur l'interrupteur, plus la vitesse augmente.

ENSEMBLE POSITION BASE SCIE.
Débranchez la scie sabre. Desserrez avec la clé hexagonale les deux vis du cadre d'engrenage (6). Repositionnez la base scie (7). Resserrez fermement les deux vis (6). Ne serrez pas trop les vis. Retirez la clé hexagonale.

RÉGLAGE POSITION POIGNÉE.
Repoussez le réglage graduation selon la flèche et tournez la poignée secondaire vers la gauche ou la droite jusqu'à la position souhaitée (8). Il y a un total de cinq positions (0º, gauche 45º, gauche 90º, droite 45º et droite 90º). Relâchez le réglage graduation.

RECOMMANDATIONS COUPE.
Si possible, serrez la pièce à découper. Posez la base scie sur la pièce à découper et assurez-vous que la lame de scie n'est pas en contact avec la pièce à découper. Allumez la scie sabre en appli-

quant suffisamment de pression dans le sens de la coupe pour maintenir la base scie fermement appuyée contre la pièce à découper à tout moment. Important; ne forcez pas la coupe et/ou la lame de scie. Ne pliez pas et ne tordez pas la lame de scie, laissez la scie sabre et la lame de scie faire le travail. En général, les lames de scie plus épaisses sont destinées au bois, aux plastiques et aux composites, tandis que les lames de scie plus fines sont destinées au métal. Le bruit ou les vibrations peuvent indiquer qu'une lame de scie plus fine ou une vitesse plus élevée est nécessaire. Si la lame de scie surchauffe ou se bouche, cela peut indiquer qu'une lame de scie plus épaisse est nécessaire. Remplacez les lames de scie lorsqu'elles deviennent émoussées. Les lames de scie émoussées produiront de mauvais résultats et pourraient surchauffer la scie sabre.

DÉCOUPE MÉTAUX.
Lorsque vous coupez des métaux, utilisez uniquement des lames de scie spécialement conçues pour couper des métaux. Lorsque vous coupez du métal, utilisez de l'huile légère comme liquide de refroidissement pour éviter la surchauffe de la lame de scie, aider la lame de scie à couper plus rapidement et avoir une durée de vie plus longue.

ENTRETIEN.
La scie sabre a été conçue pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Le fonctionnement optimal de la scie sabre dépend des soins qui lui sont apportés et d'un nettoyage fréquent. Pour éviter des accidents, débranchez toujours la scie sabre de sa source d'alimentation avant de la nettoyer ou de l'entretenir. La scie sabre doit toujours être nettoyée de manière efficace en utilisant de l'air comprimé à la fin de chaque utilisation. Utilisez toujours des lunettes de protection quand vous travaillez avec de l'air comprimé. Si vous ne pouvez pas utiliser d'air comprimé, retirez la poussière de la scie sabre à l'aide d'une brosse. Les fentes de ventilation du moteur et les interrupteurs doivent être toujours propres et dépourvus de tout résidu. N'essayez pas de les nettoyer en introduisant des objets pointus par les ouvertures. Certains produits de nettoyage et certains solvants, comme l'essence, le tétrachlorométhane, les solvants chlorés, l'ammoniaque et les produits de nettoyage domestiques contenant de l'ammoniaque, endommagent les composants en plastique. N'utilisez aucun de ces produits pour nettoyer la scie sabre. Si la machine produit beaucoup d'étincelles, faites réviser et/ou remplacer les balais par le service officiel de réparation Werku.

PROTECTION ENVIRONNEMENT.
Les matériaux et composants utilisés pour fabriquer ce produit peuvent être réutilisés et recyclés. Werku a adhéré à un Système Intégré de Gestion qui se charge de l'élimination correcte des résidus de ce produit. Ne jetez pas ce produit dans les ordures domestiques. Werku propose à ses clients un service gratuit de collecte de ces résidus dans tous ses points de vente, dans les points de collecte listés par le Système Intégré de Gestion ou dans les points de collecte de votre commune.

GARANTIE ET SERVICE TECHNIQUE.
Werku offre une garantie qui couvre la réparation des défauts résultant de défaillances dans le matériel ou la fabrication. Pour cela, les défauts doivent être constatés pendant la période de validité. Le consommateur a droit à la réparation gratuite des défauts (frais envoi, main d'œuvre et matériaux inclus), au moyen de la simple réparation ou par remplacement (le cas échéant, par un modèle postérieur). Dans tous les cas, Werku n'acceptera pas les remplacements s'ils représentent un coût disproportionné par rapport au coût de la réparation. Cette garantie n'affecte pas les droits du consommateur établis par les lois européennes ou nationales. La période de validité de cette garantie est de 3 ans. La période de validité débute à la date d'achat par le premier consommateur. Cette date figure sur la facture ou le ticket de caisse. Les réclamations en vertu de cette garantie doivent être présentées au distributeur de Werku ou au Service d'Assistance Technique de Werku. Pour cela, il est indispensable de présenter cette garantie dûment complétée et tamponnée par le distributeur, accompagnée de la facture ou du ticket d'achat. Pour toute information relative à cette garantie, l'acheteur et/ou le distributeur peut contacter le Service d'Assistance Technique au +34 981 648 119, ou par courrier électronique à info@werku.com. Sont exclus de cette garantie les défauts causés par des pièces usées résultant d'une utilisation naturelle, les défauts causés par le non respect ou la mauvaise application de la notice d'utilisation ou par une utilisation non conforme à celle à laquelle est destiné ce produit, par des

facteurs environnementaux anormaux ou une surcharge, un entretien ou un nettoyage inadéquats, les défauts causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange qui ne sont pas des pièces d'origine Werku et si le produit a été totalement ou partiellement démonté, modifié ou réparé par du personnel autre que celui du Service d'Assistance Technique, ou s'il s'agit d'irrégularités minimes et insignifiantes pour une utilisation et un fonctionnement adéquats. Les réparations et remplacements ne prolongent ni ne renouvellent le délai de validité de cette garantie. Les pièces remplacées sont la propriété de Werku. Si l'acheteur remet le produit au Service d'Assistance Technique en ne remplissant pas les conditions de cette garantie, les frais et risques du transport seront à sa charge. Cette garantie est valable sur le territoire de l'Union Européenne. L'entreprise responsable de l'application de cette garantie est Werku Tools SA.

ASSISTANCE TECHNIQUE.

Werku met à votre disposition son service technique pour répondre à toutes les questions sur ses produits. Si vous souhaitez contacter notre équipe, veuillez envoyer un courrier électronique à l'adresse suivante: info@werku.com.

DICHIARAZIONE CONFORMITÀ CE.

Werku dichiara che la sega sciabola WK403160 è conforme alle seguenti Direttive e Norme:
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU
(EU) 2015/863
EN 60745-1:2009+A11
EN 60745-2-11:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1
AfPS GS 2014:01



La Coruña, Spagna, 01/08/2024
R Yáñez
Werku Tools SA

CARATTERISTICHE TECNICHE.

Tensione-frequenza	220-240 V~50Hz
Potenza	710W
Classe	II
Indice protezione	IPX0
Rivoluzioni	0-2600 min^{-1}
Corsa lama	20 mm
Capacità taglio legno	115 mm
Capacità taglio metallo	10 mm
Scala	0º-45º-90º
Peso netto	2.725 kg
Pressione acustica LpA	84.17 dB(A)
Possibile variazione K	5 dB(A)
Pressione acustica LwA	95.17 dB(A)
Possibile variazione K	5 dB(A)
Vibrazione Ah - manico principale - asse	15.915 m/s²
Vibrazione Ah - manico ausiliario - asse	13.264 m/s²
Vibrazione Ah - manico principale - trave	12.980 m/s²
Vibrazione Ah - manico ausiliario - trave	15.902 m/s²
Possibile variazione Kh	1.5 m/s²

VIBRAZIONE.

Il valore totale di vibrazione dichiarato è stato misurato secondo un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare un utensile elettrico con un altro. Il valore totale di vibrazione dichiarato può essere utilizzato anche in una valutazione preliminare dell'esposizione. Avvertenza: l'emissione di vibrazioni durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico può differire dal valore totale dichiarato a seconda delle modalità di utilizzo dell'utensile elettrico. Avvertenza: individuare misure di sicurezza a tutela dell'operatore, sulla base di una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni di utilizzo.

PITTOGRAMMI.


Leggere manuale istruzioni


Indossare protezione per occhi


Indossare protezioni per orecchie


Indossare protezioni per mani


Doppio isolamento


Conformità europea


Certificazione TÜV Rheinland


Direttiva 2012/19/EU - Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche

ISTRUZIONI SICUREZZA.

Questo elettroutensile è progettato per essere usato come sega sciabola. Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza di tutte le avvertenze e istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultazioni future. Gli incidenti possono spesso essere evitati prendendo coscienza di una potenziale situazione di pericolo prima che essa si verifichi e seguendo le procedure di sicurezza adeguate. Non usare mai questo sega sciabola per applicazioni diverse da quelle specificate in questo manuale.

SICUREZZA AREA LAVORO.
Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate e buie possono incrementare la possibilità di incidenti. Non usare questo elettroutensile vicino a materiali infiammabili. Le scintille possono incendiare questi materiali. Tenere lontani bambini e curiosi mentre si utilizza un elettroutensile. Le distrazioni possono causare perdita di controllo. Tenere i pedoni a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare dispositivi di protezione personale. Frammenti del pezzo da lavorare o un accessorio rotto possono volare via e causare lesioni al di fuori dell'area operativa immediata.

SICUREZZA PERSONALE.
Essere sempre vigili, facendo attenzione a cosa si sta facendo e usano il buon senso quando si usa un elettroutensile. Non utilizzare un elettroutensile quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante il funzionamento degli utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.

INDOSSARE DPI.
Indossare occhiali protettivi secondo EN166. Indossare guanti protettivi secondo EN420/EN388. Indossare protezioni acustiche secondo EN352. Se il tipo di lavoro lo richiede, utilizzare altri DPI precisi.

NON LAVORARE IN PUNTA DI PIEDI.
Tenere i piedi ben saldi a terra e mantenere l'equilibrio in ogni momento. Questo permette un migliore controllo di questo elettroutensile in situazioni impreviste.

VESTIRSI ADEGUATAMENTE.
Non indossare abiti ampi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti lontano dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento. In presenza di dispositivi per collegare i mezzi di estrazione e di raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi legati alla polvere.

SICUREZZA ELETTRICA.
La spina di questo elettroutensile deve corrispondere alla base della presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori di spine con utensili elettrici con messa a terra. Spine non modificate e basi abbinate ridurranno il rischio di scosse elettriche. Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra come tubi, radiatori, cucine elettriche e frigoriferi. C'è un rischio maggiore di scossa elettrica se il tuo corpo è messo a terra. Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o a condizioni di umidità. L'acqua che entra nelquesto elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche. Afferrare questo elettroutensile solo per le superfici di presa isolate quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio rotante può entrare in contatto con cavi nascosti o con il suo stesso cavo. Un accessorio rotante che entra in contatto con un filo "sotto tensione" può far sì che le parti metalliche esposte di questo elettroutensile possano provocare una scossa elettrica all'operatore. Non usare accessori che richiedono refrigeranti liquidi. L'uso di acqua o altri liquidi refrigeranti può causare elettrocuzione o scarica elettrica.

NON ABUSARE CAVO.
Non usare mai il cavo per trasportare, sollevare o scollegare questo elettroutensile. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati o impigliati aumentano il rischio di scosse elettriche. Quando si utilizza un elettroutensile all'aperto, usare una prolunga adatta all'uso esterno. L'uso di una prolunga adatta all'esterno riduce il rischio di scosse elettriche. Se questo elettroutensile deve essere usato in un luogo bagnato, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

EVITARE AVVIO ACCIDENTALE.
Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "off" prima di connettersi alla rete, o quando prende o trasporta questo elettroutensile. Trasportare gli utensili elettrici con il dito sull'interruttore o collegare gli utensili elettrici che hanno l'interruttore in posizione "on" aumenta il rischio di incidenti. Rimuovere le chiavi o gli strumenti prima di avviare questo elettroutensile. Una chiave o un attrezzo lasciato attaccato a una parte rotante di un elettroutensile può causare lesioni personali. Non mettere mai questo elettroutensile a terra finché l'accessorio non si è fermato completamente. L'accessorio rotante può afferrare la superficie e far sì che questo elettroutensile vada fuori controllo. Non azionare questo elettroutensile mentre lo si porta al proprio fianco. Il contatto accidentale

con l'accessorio rotante potrebbe impigliarsi nei vestiti e tirare l'accessorio verso il corpo.

USO E CURA.
Non forzare questo elettroutensile. Usare questo elettroutensile corretto a seconda dell'applicazione. Un elettroutensile adeguato svolgerà il lavoro meglio e in modo più sicuro al ritmo per cui è stato progettato. Non usare questo elettroutensile se l'interruttore non può essere posizionato in posizione "on" e "off". Qualsiasi elettroutensile che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato. Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o dal pacco batterie prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori o riporre gli utensili elettrici. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare accidentalmente l'utensile. Non utilizzare accessori che non siano specificamente progettati e raccomandati da Werku. Il fatto che l'accessorio possa essere collegato a questo elettroutensile non garantisce un funzionamento sicuro. La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno uguale alla velocità massima indicata su questo elettroutensile. Gli accessori che girano più velocemente della loro velocità nominale possono rompersi ed essere scagliati via. Il diametro esterno e lo spessore del suo accessorio devono rientrare nella capacità nominale di questo elettroutensile. Gli accessori non correttamente dimensionati non possono essere adeguatamente protetti o controllati. Il montaggio filettato degli accessori deve corrispondere alla filettatura del mandrino. Per gli accessori montati su flangia, il foro dell'albero dell'accessorio deve corrispondere al diametro della posizione della flangia. Gli accessori che non corrispondono all'hardware di montaggio di questo elettroutensile si sbilanciano, vibrano eccessivamente e possono causare la perdita di controllo. Non utilizzare un accessorio danneggiato. Prima di ogni utilizzo, ispezionare l'accessorio. Se questo elettroutensile o il suo accessorio è caduto, ispezionare i danni o installare un accessorio in buono stato. Dopo aver ispezionato e installato un accessorio, posizionarsi lontano dal piano dell'accessorio rotante assicurandosi che non ci sia nessuno nelle vicinanze, e mettere in funzione questo elettroutensile alla massima velocità a vuoto per un minuto. Gli accessori danneggiati si romperanno normalmente durante questo tempo di prova. Posizionare il cavo lontano dall'accessorio rotante. Se si perde il controllo, il cavo può tagliarsi o impigliarsi e la mano o il braccio dell'utente possono essere trascinati nell'accessorio rotante. Pulire regolarmente le prese d'aria di questo elettroutensile. La ventola del motore attira la polvere nella carcassa e un eccessivo accumulo di polvere metallica può causare rischi elettrici.

DEPOSITO.
Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non hanno familiarità con gli utensili elettrici o con queste istruzioni di utilizzare l'utensile. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

MANUTENZIONE.
Controllare il disallineamento o l'impuntamento delle parti mobili, la rottura di parti e altre condizioni che possono influenzare il funzionamento degli utensili elettrici. Gli utensili elettrici devono essere riparati prima dell'uso qualora siano danneggiati. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione degli utensili elettrici. Usare questo elettroutensile e gli accessori secondo queste istruzioni e nel modo previsto per il particolare tipo di elettroutensile, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'uso di utensili elettrici per applicazioni diverse da quelle previste potrebbe provocare una situazione di pericolo. Far riparare questo elettroutensile da un servizio di riparazione ufficiale Werku utilizzando solo ricambi identici. Questo assicurerà che la sicurezza di questo elettroutensile sia mantenuta.

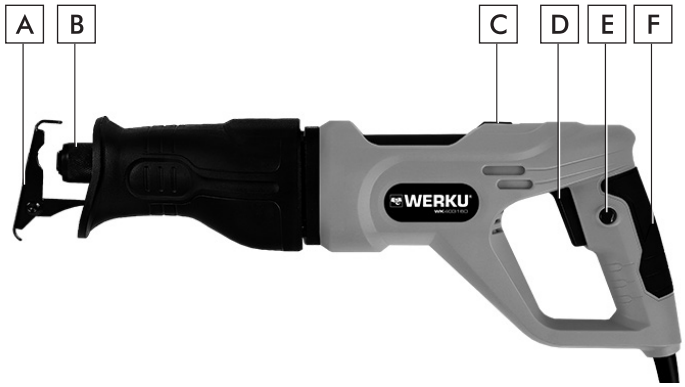
CONTROLLO CONDIZIONI.
Controllare che tutte le viti di questo elettroutensile siano ben serrate. Quando fa freddo o quando questo elettroutensile è stata fuori uso per molto tempo, lasciate che si riscaldi un po' facendola girare al minimo per qualche minuto, al fine di permettere una perfetta lubrificazione dei componenti interni. Assicuratevi che tutti gli accessori installati siano perfettamente in posizione.

PRIMA FUNZIONAMENTO.
Prima di usare questo elettroutensile, assicurarsi sempre che sia appoggiata in modo stabile. Assicurarsi che nessuno si trovi sotto l'area di influenza di questo elettroutensile quando si eseguono lavori in aree elevate. Tenere le mani lontane dalle parti in movimento di questo elettroutensile.

DURANTE FUNZIONAMENTO.
Non lasciare questo elettroutensile in funzione senza che sia saldamente assicurata. Azionare questo elettroutensile quando si è sicuri di averne il pieno controllo. Non puntare questo elettroutensile verso nessuno durante il funzionamento. Durante il funzionamento, questo elettroutensile può vibrare. Le viti possono gradualmente allentarsi, il che può causare un guasto o un incidente. Tenere le mani lontane dalle parti in movimento di questo elettroutensile.

FINE FUNZIONAMENTO.
Non toccare gli accessori installati sulquesto elettroutensile dopo l'uso. Possono essere molto caldi e causare un'ustione. Alcuni materiali su cui si lavora possono contenere sostanze chimiche o componenti che possono essere tossici. Fare attenzione ad evitare l'inalazione di queste sostanze o il contatto con la pelle. Utilizzare i DPI progettati per prevenire e proteggere da tali eventi.

DESCRIZIONE PRODOTTO.
Questa sega sciabola è stata progettata per eseguire lavori di taglio su legno, metallo e altri. Osservare questo diagramma per familiarizzare con questa sega sciabola prima di utilizzarla.



A. Base sega.
B. Supporto sega.
C. Regolazione graduazione.
D. Interruttore.
E. Pulsante blocco.
F. Impugnatura principale.

ISTRUZIONI USO.
Prima di avviare questa sega sciabola, si consiglia di leggere tutte le istruzioni seguenti in modo completo e completo. Dovrai anche considerare gli standard, i regolamenti e le linee guida per la prevenzione degli infortuni, nonché le leggi e le restrizioni applicabili ai centri di lavoro. Questa sega sciabola deve essere utilizzata solo da personale opportunamente addestrato alla sua movimentazione ed esclusivamente nel rispetto delle applicazioni qui previste.

ALIMENTAZIONE ELETTRICA.
Assicurarsi che la fonte di alimentazione sia adatta alle condizioni specificate sulla targhetta informativa di questa sega sciabola (1). Se si utilizza la bassa tensione, il motore funzionerà lentamente. Ciò ridurrà le prestazioni e potrebbe causare il surriscaldamento del motore.

ESTENSIONE.
Se l'area di lavoro è lontana dalla fonte di alimentazione, utilizzare una prolunga di diametro e qualità sufficienti.

INSTALLAZIONE O RIMOZIONE LAMA SEGA.
Inizia scollegando il cavo di alimentazione. Ruotare manualmente il supporto sega (2) in senso antiorario. Spingere contemporaneamente la lama sega nella posizione più profonda, quindi rilasciare il supporto sega (3). Verificare che sia ben serrato. Quando si rimuove la lama sega, seguire la procedura sopra in senso inverso.

INTERRUTTORE.
Collegare la spina alla presa di corrente. Accendere o spegnere la sega sciabola premendo o rilasciando l'interruttore. Per il funzionamento continuo è sufficiente premere il pulsante di blocco situato sul lato sinistro dell'impugnatura (4). Il pulsante di blocco può essere rilasciato premendo nuovamente l'interruttore.

CONTROLLO VELOCITÀ.
La velocità può essere modificata in qualsiasi momento combinando la pressione esercitata sull'interruttore (5). Più si preme l'interruttore, più la velocità aumenta.

MONTAGGIO POSIZIONE BASE SEGA.
Scollegare la sega sciabola. Allentare con la chiave esagonale entrambe le viti nel telaio degli ingranaggi (6). Riposizionare la base della sega (7). Stringere nuovamente entrambe le viti saldamente (6). Non stringere eccessivamente le viti. Rimuovere la chiave esagonale.

REGOLAZIONE GRADUAZIONE.
Spingere indietro il regolazione graduazione in base alla freccia e ruotare la maniglia secondaria a sinistra o a destra nella posizione desiderata (8). Sono disponibili in totale cinque posizioni (0º, sinistra 45º, sinistra 90º, destra 45º e destra 90º). Rilasciare il regolatore di graduazione.

RACCOMANDAZIONI TAGLIATE.
Se possibile, bloccare il pezzo da tagliare. Appoggiare la base di sega sul pezzo da tagliare e assicurarsi che la lama della sega non sia in contatto con il pezzo da tagliare. Accendere la sega sciabola, esercitando una pressione sufficiente nella direzione del taglio per mantenere la base della sega sempre premuta saldamente contro il pezzo da tagliare. Importante; non forzare il taglio e/o la lama della sega. Non piegare o torcere la lama della sega, lasciare che siano la sega sciabola e la lama a fare il lavoro. In generale, le lame più spesse sono per legno, plastica e compositi, mentre le lame più sottili sono per metallo. Rumore o vibrazioni possono indicare che è necessaria una lama più sottile o una velocità maggiore. Se la lama della sega si surriscalda o si intasa, potrebbe indicare che è necessaria una lama più spessa. Sostituire le lame della sega quando diventano smussate. Le lame smussate produrranno scarsi risultati e potrebbero surriscaldare la sega a gattuccio.

TAGLIO METALLI.
Quando si tagliano i metalli, utilizzare solo lame progettate specificatamente per il taglio dei metalli. Quando si taglia il metallo, utilizzare olio leggero come refrigerante per prevenire il surriscaldamento della lama della sega, aiutare la lama della sega a tagliare più velocemente e ad avere una maggiore durata.

MANUTENZIONE.
Questa sega sciabola è progettata per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Le prestazioni ottimali dipendono da una buona cura di questa sega sciabola e da una pulizia frequente. Per evitare incidenti, scollegare sempre questa sega sciabola dalla fonte di alimentazione prima di pulire o eseguire qualsiasi manutenzione in questa sega a sciabola. Questa sega sciabola deve essere efficacemente pulita con aria compressa alla fine di ogni utilizzo. Indossare sempre occhiali di sicurezza quando si lavora con l'aria compressa. Se non si può usare l'aria compressa, rimuovere la polvere di questa sega a sciabola con una spazzola. Le fessure di ventilazione del motore e gli interruttori devono essere sempre puliti e privi di detriti. Non tentare di pulirli inserendo oggetti appuntiti attraverso le aperture. Alcuni detergenti e solventi danneggiano i componenti in plastica, tra cui la benzina, il tetraclorometano, i solventi di pulizia clorurati, l'ammoniaca e i detergenti domestici contenenti ammoniaca. Non usare nessuno dei prodotti sopra menzionati per pulire questa sega sciabola. In caso di scintille eccessive, far controllare e / o sostituire le spazzole dal servizio di riparazione ufficiale Werku.

PROTEZIONE AMBIENTE.
I materiali e i componenti che sono stati usati per fabbricare questo prodotto possono essere riutilizzati e riciclati. Werku aderisce ad un sistema di gestione integrato che assicura il corretto smaltimento dei rifiuti di questo prodotto. Non smaltire questo prodotto nei rifiuti domestici. Werku offre ai suoi clienti un servizio gratuito per la rimozione di questi rifiuti in qualsiasi punto vendita, nei punti di raccolta stabiliti dal Sistema di Gestione Integrato o nei punti di riciclaggio locali.

GARANZIA E SERVIZIO TECNICO.
Werku offre una garanzia che copre la riparazione dei difetti che risultano essere dovuti a difetti di materiali o di fabbricazione. Per questo è essenziale che i difetti si verifichino entro il periodo di validità. Il consumatore ha diritto alla riparazione gratuita dei difetti (comprese le spese di spedizione, la manodopera e i materiali), mediante riparazione o sostituzione (se necessario con un modello successivo). In ogni caso Werku non accetterà sostituzioni qualora rappresentino un costo sproporzionato rispetto al costo della riparazione. Questa garanzia non pregiudica i diritti del consumatore stabiliti dalle leggi europee o nazionali. Il periodo di validità di questa garanzia è di 3 anni. Il periodo di validità inizia a decorrere dalla data di acquisto da parte del primo consumatore. Questa data è indicata sulla fattura o sulla ricevuta d'acquisto. Il reclamo in base a questa garanzia deve essere presentato al distributore di Werku o al Servizio di Assistenza Tecnica di Werku. A tal fine, è indispensabile presentare questa garanzia debitamente compilata e timbrata dal distributore, insieme alla fattura o alla ricevuta d'acquisto. Per qualsiasi informazione su questa garanzia, l'acquirente e/o il distributore possono contattare il Servizio di As-

sistenza Tecnica per telefono al +34 981 648 119 o per e-mail a info@werku.com. Sono esclusi da questa garanzia i difetti che sono stati causati da parti usurate dall'uso o da altra usura naturale, i difetti che sono stati causati dall'inosservanza o dal mancato rispetto delle istruzioni per l'uso e il funzionamento, o da applicazioni che non sono conformi all'uso previsto di questo prodotto, o da fattori ambientali anormali, o sovraccarico, manutenzione o pulizia inadeguata, difetti causati dall'uso di accessori, complementi o pezzi di ricambio non originali Werku, se il prodotto è stato totalmente o parzialmente smontato, modificato o riparato da personale esterno al Servizio di Assistenza Tecnica o la presenza di piccole irregolarità irrilevanti per il suo corretto uso e il suo adeguato funzionamento. Le riparazioni e le sostituzioni non estendono o rinnovano il periodo di validità di questa garanzia. Le parti sostituite diventano proprietà della Werku. Qualora l'acquirente invii il prodotto al Servizio di Assistenza Tecnica, non rispettando le condizioni della presente garanzia, le spese e i rischi di trasporto saranno a carico dell'acquirente. Questa garanzia è valida all'interno dell'Unione Europea. La società responsabile dell'adempimento di questa garanzia è la Werku Tools SA.

CONSULENZA TECNICA.

Werku mette a disposizione dei propri clienti il suo ufficio tecnico per risolvere qualsiasi dubbio che possa sorgere sui suoi prodotti. Se desideri contattare il nostro team, invia un'e-mail a info@werku.com.

CE CONFORMITEITSVERKLARING.
Werku verklaart dat de WK403160 reciprozaag in overeenstemming is met de volgende Richtlijnen en Normen:
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU
(EU) 2015/863
EN 60745-1:2009+A11
EN 60745-2-11:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1
AfPS GS 2014:01



La Coruña, Spanje, 01/08/2024
R Yáñez
Werku Tools SA

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN.

Spanning-frequentie	220-240 V~50Hz
Vermogen	710W
Klasse	II
Beveiligingsindex	IPX0
Toerental	0-2600 min^{-1}
Zaagbewegingslengte	20 mm
Houtzaagcapaciteit	115 mm
Metaalzaagcapaciteit	10 mm
Graduatie	0º-45º-90º
Netto gewicht	2.725 kg
Geluidsdruk LpA	84.17 dB(A)
Respectievelijke onzekerheid K	5 dB(A)
Akoestische druk LwA	95.17 dB(A)
Respectievelijke onzekerheid K	5 dB(A)
Vibratie Ah - hoofdhandgreep - plank	15.915 m/s²
Vibratie Ah - extra handgreep - plank	13.264 m/s²
Vibratie Ah - hoofdhandgreep - balk	12.980 m/s²
Vibratie Ah - extra handgreep - balk	15.902 m/s²
Respectievelijke onzekerheid K	1.5 m/s²

VIBRATIE.
De opgegeven totale vibratiewaarde is gemeten in overeenstemming met een standaardtestmethode en kan worden gebruikt om het ene elektrisch gereedschap met het andere te vergelijken. De opgegeven totale vibratiewaarde kan ook worden gebruikt bij een voorlopige beoordeling van de blootstelling. Waarschuwing: vibratieemissie tijdens feitelijk gebruik van dit elektrische gereedschap kan afwijken van de aangegeven totale waarde, afhankelijk van de manieren waarop het elektrische gereedschap wordt gebruikt. Waarschuwing: identificeer veiligheidsmaatregelen om de gebruiker te beschermen, op basis van een schatting van de blootstelling in de werkelijke gebruiksomstandigheden.

PICTOGRAMMEN.

 Lees instructiehandleiding

 Draag oogbescherming

 Draag gehoorbescherming

 Draag handbescherming

 Dubbele isolatie

 Europese conformiteit

 TÜV Rheinland Certificering

 2012/19/EU Richtlijn - Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.
Dit elektrische gereedschap is bedoeld om te functioneren als reciprozaag. Lees alle beveiligingswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van alle hieronder vermelde waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik. Ongevallen kunnen meestal worden voorkomen door erkenning van een potentiële gevaarlijke situatie voordat deze plaatsvindt en door het observeren van de juiste veiligheidsprocedures. Deze reciprozaag niet gebruiken voor andere toepassingen dan die in deze handleiding zijn gespecificeerd.

WERKOMGEVING VEILIGHEID.
Houw de werkomgeving schoon en goed verlicht. Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan ongevallen verrichten. Gebruik dit elektrische gereedschap niet in de buurt van brandbare materialen. Vonken kunnen deze materialen doen ontbranden. Houw kinderen en nieuwsgierigen uit be buurt tijdens het gebruiken van een elektrisch gereedschap. Afleidingen kunnen controleverlies veroorzaken. Houd omstanders op veilige afstand van het werkgebied. Iedereen die het werkgebied betreedt, moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Fragmenten van het werkstuk of van een kapot accessoire kunnen wegvliegen en letsel veroorzaken buiten het directe werkgebied.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID.
Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van dit elektrisch gereedschap. Gebruik geen dit elektrisch gereedschap wanneer u moe of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van dit elektrisch gereedschap kan ernstige persoonlijke schade veroorzaken.

GEBRUIK PBM'S.
Draag een veiligheidsbril volgens EN166. Draag beschermende handschoenen volgens EN420/ EN388. Draag gehoorbescherming volgens EN352. Gebruik andere nauwkeurige PBM's als het soort werk dit vereist.

NIET OP DE TENEN WERKEN.
Houw de voeten goed op de grond en blijf in ieder moment in evenwicht. Dit vergemogelijkt een betere controle van het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.

DRAAG GESCHIKTE KLEDING.
Draag geen losse kleding of sieraden. Houw uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden opgenomen. Als er apparaten zijn voor de verbinding van extractiemiddelen en stofverzamelaars, zorg erdan voor dat ze zijn aangesloten en juist worden gebruikt. Het gebruik van deze apparaten kan gevaren die met stof te maken hebben verminderen.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID.
De stekker van het elektrisch gereedschap moet bijpassend zijn met de basis van het stopcontact. Verander de stekker nooit; op welke manier ook. Gebruik geen verloopstekkers met geaard elektrisch gereedschap. Onveranderde stekkers en passende stopcontacten zullen het risico op een elektrische schok verminderen. Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is. Elektrisch gereedschap niet blootleggen aan regen of natte omstandigheden. Water in het elektrisch gereedschap zal het risico op een elektrische schok verhogen. Houd dit elektrische gereedschap alleen vast aan de geïsoleerde greepoppervlakken als u een handeling uitvoert waarbij het draaiende accessoire in contact kan komen met verborgen bedrading of met zijn eigen snoer. Een draaiend accessoire dat in contact komt met een "spanningvoerende" draad kan blootliggende metalen delen van dit elektrische gereedschap "onder spanning" brengen en de gebruiker een elektrische schok geven. Gebruik geen accessoires die vloeibare koelvloeistoffen nodig hebben. Het gebruik van water of andere vloeibare koelvloeistoffen kan leiden tot elektrocutie of schokken.

SNOER NIET MISBRUIKEN.
Gebruik het snoer nooit om dit elektrische gereedschap te dragen, op te tillen of uit de stekker te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Een beschadigd of verward snoer verhoogt het risico op een elektrische schok. Bij het gebruik buitenshuis van het elektrisch gereedschap, gebruik maken van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok. Als het gebruik van het elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een stroom beveiligd met een aardlekschakelaar (RCD). Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

ONOPZETTELIJK INSCHAKELEN VOORKOMEN.
Zorg ervoor dat de schakelaar op de "off" positie staat voor de verbinding met het netwerk of het transporteren van het elektrisch gereedschap. Het dragen van dit elektrische gereedschap met uw vinger aan de schakelaar of het aansluiten van het elektrisch gereedschap met de schakelaar op

de “on” positie, nodigt uit tot ongevallen. Verwijder sleutels of gereedschap voor het starten van dit elektrische gereedschap. Een achtergelaten sleutel of gereedschap in een draaiend onderdeel van dit elektrische gereedschap kan persoonlijk letsel veroorzaken. Leg dit elektrische gereedschap nooit neer voordat het accessoire volledig tot stilstand is gekomen. Gebruik dit elektrische gereedschap niet terwijl u het aan uw zijde draagt.

GEBRUIK EN ONDERHOUD.
Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor de toepassing. Met het juiste elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het toerental waarvoor deze werd ontworpen. Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet kan worden geplaatst op de “on” en “off” posities. Elk elektrisch gereedschap dat niet kan worden in- of uitgeschakeld is gevaarlijk en moet worden gerepareerd. Trek de stekker uit het stopcontact en/of de accu voordat u afstellingen verricht, accessoires verwisselt of het elektrisch gereedschap weglegt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op het onopzettelijk aanzetter van dit elektrische gereedschap. Gebruik geen accessoires die niet specifiek zijn ontworpen en aanbevolen door Werku. Alleen omdat het accessoire op dit elektrische gereedschap kan worden bevestigd, is een veilige werking niet gegarandeerd. Gebruik geen beschadigd accessoire. Inspecteer het accessoire voor elk gebruik. Als dit elektrische gereedschap of het bijbehorende accessoire is gevallen, inspecteer het dan op schade of installeer een onbeschadigd accessoire. Maak de ventilatieopeningen van dit elektrische gereedschap regelmatig schoon. De ventilator van de motor trekt het stof in de behuizing en overmatige ophoping van metaalpoeder kan elektrische gevaren veroorzaken.

OPSLAG.
Elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is moet worden opgelagen buiten het bereik van kinderen en mag niet worden gebruikt door personen zonder ervaring met elektrisch gereedschap of door mensen die deze instructies niet kennen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

ONDERHOUD.
Controleer of bewegende delen niet los zitten of vastgelopen zijn, of er geen gebroken onderdelen of andere omstandigheden zijn die de werking van elektrisch gereedschappen kunnen beïnvloeden. Elektrisch gereedschap moet worden gerepareerd voor gebruik en wanneer deze beschadigd zijn. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap. Gebruik elektrisch gereedschap en accessoires volgens deze instructies en op de wijze die voor het specifieke type elektrisch gereedschap geldt, rekening houdend met de werkomstandigheden en het te ontwikkelen werk. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden. Laat uw elektrisch gereedschap controleren en repareren door een officiële Werku reparatieservice en gebruik alleen originele vervangingsonderdelen.

CONDITIE CONTROLE.
Zorg ervoor dat alle schroeven in dit elektrische gereedschap perfect zijn vastgedraaid. Laat dit elektrische gereedschap opwarmen door deze leeg te gebruiken gedurende koude klimaten of als dit elektrische gereedschap een lange periode niet gebruikt is, om ervoor te zorgen dat alle interne componenten perfect gesmeerd worden. Zorg ervoor dat de eventuele geïnstalleerde accessoires perfect aangebracht zijn en op zijin platas zitten.

VOOR HET WERKEN.
Voordat u dit elektrische gereedschap gebruikt, zorg ervoor dat u stevig staat. Controleer of er niemand onder dit elektrische gereedschap influentiezone staat indien u in de hoogte werkt. Houw uw handen uit de buurt van alle bewegende delen van dit elektrische gereedschap.

TIJDENS HET WERKEN.
Dit elektrische gereedschap niet laten werken zonder deze stevig vast the houden. Laat deze allen werken als u zeker bent dat u volledige controle over dit elektrische gereedschap heeft. Richt dit elektrische gereedschap nooit op iemand terwijl deze in gebruik is. Bij gebruik van dit elektrische gereedschap kunnen trillingen optreden. Schroeven kunnen geleidelijk loskomen en mogelijk storingen of ongevallen veroorzaken. Houw uw handen uit de buurt van alle bewegende delen van dit elektrische gereedschap.

NA HET WERKEN.
Na gebruik, niet de geïnstalleerde accessoires in dit elektrische gereedschap aanraken. Deze kunnen heet zijn en brandwonden veroorzaken. Sommige materialen waarmee gewerkt is kunnen chemicaliën of giftige componenten bevatten. Vermijd het inademen van deze stoffen of met deze in contact komen met de huid. Gebruik PBM's ter voorkoming en bestrijding van incidenten van deze aard.

BESCHRIJVING PRODUCT.
Deze reciprozaag is ontworpen om zaagwerkzaamheden uit te voeren op hout, metaal en anderen. Raadpleeg voor gebruik dit plan om vertrouwd te raken met dit reciprozaag.



A. Zaagbasis.
B. Zaaghouder.
C. Graadinstelling.
D. Schakelaar.
E. Vergrendelknop.
F. Hoofdhandgreep.

GEBRUIKSAANWIJZING.
Voor het starten van dit reciprozaag, raden wij u aan zorgvuldig alle aangegeven instructies te lezen. Respecteer alle voorschriften met betrekking tot de preventie van ongevallen, gezondheids- en veiligheidsrichtlijnen, wetten en toepasselijke beperkingen voor werkplekken. Dit reciprozaag mag alleen worden gebruikt door personen die geïnstrueerd zijn in het gebruik ervan en uitsluitend voor de doeleinden waarvoor deze is ontworpen.

ENERGIE VOEDING.
Zorg ervoor dat de energie voeding is aangepast aan de op het informatiebord van dit reciprozaag eisen (1). Bij een lage spanning zal dit reciprozaag langzaam opereren. Hierdoor zullen de prestaties verminderen en kan de motor oververhit raken.

ZAAGBLAD PLAATSEN OF VERWIJDEREN.
Haal eerst de stekker uit het stopcontact. Draai de zaaghouder met de hand in tegenwijzerzin (2). Duw tegelijk het zaagblad naar de diepste stand en laat dan de zaaghouder (3). Zorg ervoor dat het zaagblad stevig vastzit. Voer de bovenstaande handelingen in omgekeerde volgorde uit om het zaagblad te verwijderen.

SCHAKELAAR.
Steek de stekker in het stopcontact. Schakel de reciprozaag in of uit door de schakelaar in te drukken of los te laten. Voor continu gebruik druk eenvoudigweg op de vergrendelknop aan de linkerkant van de handgreep (4). De vergrendelknop kan worden vrijgegeven door nogmaals op de schakelaar te drukken.

TOERENTAL CONTROLE.
De snelheid kan op elk moment worden gewijzigd door de druk op de schakelaar (5) te combineren. Hoe meer u de schakelaar indrukt, hoe meer de snelheid toeneemt.

ZAAGBASISPOSITIE MONTAGE.
Koppel de reciprozaag los. Draai met de inbussleutel beide schroeven in het tandwielframe los (6). Herpositioneer de zaagbasis (7). Draai beide schroeven weer stevig vast (6). Draai de schroeven niet te vast. Inbussleutel verwijderen.

GRAADINSTELLING.
Duw de graadinstelling terug volgens de pijl en draai de secundaire handgreep naar links of rechts naar de gewenste positie (8). Er zijn in totaal vijf posities (0º, links 45º, links 90º, rechts 45º en rechts 90º). Laat de graadinstelling los.

ZAAGAANBEVELINGEN.
Klem indien mogelijk het zaagstuk vast. Laat de zaagbasis op het zaagstuk rusten en zorg ervoor dat het zaagblad geen contact maakt met het zaagstuk. Zet de reciprozaag aan en oefen voldoende druk uit in de richting van de zaagsnede, zodat de zaagbasis te allen tijde stevig tegen het zaagstuk gedrukt blijft. Belangrijk; forceer het zaagen- en/of zaagblad niet. Buig of draai het zaagblad niet, laat de reciprozaag en het zaagblad het werk doen. Over het algemeen zijn dikkere zaagbladen voor hout, kunststoffen en composieten, en dunnere zaagbladen voor metaal. Lawaai of trillin-

gen kunnen erop wijzen dat een dunner zaagblad of een hogere snelheid nodig is. Als het zaagblad oververhit raakt of verstopt raakt, kan dit erop duiden dat een dikker zaagblad nodig is. Vervang de zaagbladen als ze bot worden. Botte zaagbladen leveren slechte resultaten op en kunnen de reciprozaag oververhitten.

METAALZAGEN.
Gebruik bij het zagen van metalen alleen zaagbladen die speciaal zijn ontworpen voor het zagen van metalen. Gebruik bij het zagen van metaal lichte olie als koelvloeistof om oververhitting van het zaagblad te voorkomen, het zaagblad sneller te laten zagen en een langere levensduur te hebben.

ONDERHOUD.
Dit reciprozaag is ontworpen voor een lange levensduur met een minimum aan onderhoud. Optimaal gebruik hangt af van de juiste verzorging en regelmatige reiniging van dit reciprozaag. Om ongelukken te voorkomen, altijd de stekker van dit reciprozaag uit het stopcontact halen vóór het schoonmaken of onderhoud. Dit reciprozaag kan na elk gebruik effectief worden gereinigd met behulp van perslucht. Als er geen perslucht beschikbaar is, gebruik dan een borstel om stof van dit reciprozaag te verwijderen. Motor ventilatieopeningen schakelaarhendels moeten altijd schoon en vrij van stoffen. Probeer tijdens het schoonen niet puntige voorwerpen door de openingen te voegen. Sommige reinigings- en oplosmiddelen kunnen schade verrichten aan de kunststof onderdelen, onder deze zijn benzine, tetrachloorkoolstof, chloor houdende schoonmaakmiddelen, ammoniak en huishoudelijke schoonmaakmiddelen die ammoniak bevatten. Gebruik geen van deze om dit reciprozaag schoon te maken. Mochten er overmatige vonken ontstaan, laat dan de Werku officiële reparatiedienst een revisie maken en/of de koolborstels vervangen.

MILIEU BESCHERMING.
De materialen en componenten die zijn gebruikt om dit product te vervaardigen kunnen worden hergebruikt en gerecycleerd. Werku is gehecht aan een geïntegreerd managementsysteem dat verantwoordelijk is voor de correcte verwijdering van de residuen van dit product. Gooi dit product niet eg met de gewone vuilnis. Werku biedt haar klanten een gratis collectiedienst voor deze resten op elke verkooppunt, op het verzamelpunt van het managementsysteem en op het schone inzamelpunt van uw woonplaaats.

GARANTIE EN TECHNISCHE SERVICE.
Werku biedt een garantie aan die de reparatie van alle geconstateerde gebreken die te wijten aan fouten in het materiaal of de fabricage dekt. Om deze dekking effectief te zijn is het noodzakelijk dat de gebreken verschijnen binnen de geldigheidsduur. De consument heeft recht op gratis reparatie van alle defecten (verzendkosten, arbeidskosten en materialen inbegrepen) hetzij via de reparatie of door vervanging (eventueel met een nieuwer model). In ieder geval accepteert Werku geen vervangingen als deze kosten onevenredig in vergelijking met de reparatiekosten. Deze garantie doet geen afbreuk aan de consumentenrechten die zijn vastgelegd in Europese of nationale wetgeving. Deze garantie is geldig gedurende 3 jaar. The geldigheidsduur begint op de datum van aankoop van de eerste consument. Deze datum wordt getoond op de factuur of aankoopbon. Alle claims die voortvloeien uit deze garantie moeten aan de Werku distributeur of aan de Werku Technische Dienst worden voorgelegd. Hiervoor moet u deze garantie correct ingevuld en gestempeld by de distributeur presenteren, samen met de factuur of kassabon. Voor welke informatie ook over deze garantie, kunt U contact opnemen met de Technische Dienst op het telefoonnummer +34 981 648 119, of per e-mail op info@werku.com. Deze garantie geldt niet voor defecten veroorzaakt door onderdelen die versleten zijn door gebruik en andere vormen van natuurlijke slijtage, defecten veroorzaakt door het niet opvolgen van de instructies voor het gebruik, bij toepassingen waarvoor dit product niet bestemd is, voor afwijkende omgevingsfactoren, overbelasting of onzorgvuldig onderhoud of reiniging, voor gebreken veroorzaakt door het gebruik van onderdelen, accessoires of vervangingen die niet origineel Werku onderdelen zijn, indien dit product geheel of gedeeltelijk gedemonteerd, aangepast of gerepareerd is door iemand verschillend van de Technische Dienst, bij minimale en irrelevante onregelmatigheden die het normale gebruik niet beinvloeden. Reparaties en vervangingen verlengen of vernieuwen de geldigheidsduur van deze garantie niet. De vervangen onderdelen worden eigendom van Werku. Indien de koper dit product naar de Technische Dienst stuurt en deze niet voldoet aan de voorwaarden

van deze garantie, zijn alle onkosten en transport risico's voor de koper. Deze garantie is alleen geldig op het grondgebied van de Europese Unie. Het bedrijf dat verantwoordelijk is voor de naleving van deze garantie is Werku Tools SA.

TECHNISCH ADVIES.

De technische afdeling van Werku staat tot uw beschikking om eventuele vragen op te lossen die u mocht hebben met betrekking tot zijn producten. Als u contact wilt opnemen met ons team, stuur dan een e-mail naar info@werku.com.

DECLARAÇÃO CONFORMIDADE CE.

Werku declara que a serra sabre WK403160 corresponde ás seguintes Directivas e Normativas:
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU
(EU) 2015/863
EN 60745-1:2009+A11
EN 60745-2-11:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1
AfPS GS 2014:01



La Coruña, Espanha, 01/08/2024
R Yáñez
Werku Tools SA

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.

Voltagem-frequência	220-240 V~50Hz
Potência	710W
Classe	II
Índice protecção	IPX0
Rotações	0-2600 min^{-1}
Curso lâmina	20 mm
Capacidade corte madeira	115 mm
Capacidade corte metal	10 mm
Graduação	0º-45º-90º
Peso líquido	2.725 kg
Pressão acústica LpA	84.17 dB(A)
Possível variação K	5 dB(A)
Potência acústica LwA	95.17 dB(A)
Possível variação K	5 dB(A)
Vibração Ah - alça principal - tabela	15.915 m/s^2
Vibração Ah - alça auxiliar - tabela	13.264 m/s^2
Vibração Ah - alça principal - feixe	12.980 m/s^2
Vibração Ah - alça auxiliar - feixe	15.902 m/s^2
Possível variação K	1.5 m/s^2

VIBRAÇÃO.

O valor total de vibração declarado foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta elétrica com outra. O valor total de vibração declarado também pode ser usado em uma avaliação preliminar da exposição. Atenção: a emissão de vibração durante o uso real da ferramenta elétrica pode diferir do valor total declarado dependendo da forma como a ferramenta elétrica é usada. Atenção: identifique medidas de segurança para proteger o operador, com base em uma estimativa de exposição nas condições reais de uso.

PICTOGRAMAS.

 Ler manual instruções

 Usar protecção ocular

 Usar proteção para ouvidos

 Use proteção para mãos

 Duplo isolamento

 Conformidade europeia

 Certificação TÜV Rheinland

 Diretiva 2012/19/EU - Resíduos Equipamentos Elétricos e Eletrónicos

INSTRUÇÕES SEGURANÇA.

Esta ferramenta elétrica deve funcionar como uma serra sabre. Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Não seguir todas as advertências e as instruções listadas abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimento grave. Manter todos os avisos e as instruções para referência futura. Os acidentes poderan evitar-se em muitos casos dando-se conta de uma situação perigosa antes de que se produza, e observando fielmente os procedimentos de segurança apropriados. Não utilize nunca este serra sabre para aplicações que não sejam as especificadas neste manual.

SEGURANÇA ÁREA TRABALHO.

Manter a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desorganizadas e escuras provocam acidentes. Não opere esta ferramenta elétrica

perto de materiais inflamáveis. Faíscas podem inflamar esses materiais. Manter longe do alcance das crianças e curiosos enquanto estiver operando esta ferramenta elétrica. As distracções podem fazer você perder o controle. Mantenha as pessoas presentes a uma distância segura da área de trabalho. Qualquer pessoa que entrar na área de trabalho deve usar equipamento de proteção individual. Fragmentos da peça de trabalho ou de um acessório quebrado podem voar e causar ferimentos além da área imediata de operação.

SEGURANÇA PESSOAL.
Esteja alerta, observe o que está fazendo e use o bom senso ao operar esta ferramenta eléctrica. Não use esta ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção enquanto opera esta ferramenta eléctrica pode causar ferimentos graves.

USE EPIS.
Use óculos de proteção de acordo com EN166. Use luvas de proteção de acordo com EN420/ EN388. Use proteção auditiva de acordo com EN352. Se o tipo de trabalho exigir, use outro EPI preciso.

NÃO TRABALHE DE PUNTILHAS.
Mantenha seus pés no chão e equilíbrio em todos os momentos. Isso permite melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.

USAR ROUPA APROPRIADA.
Não use roupas folgadas ou jóias. Manter o cabelo, roupas e luvas longe das peças móveis. Roupas folgadas, jóias ou cabelos longos podem ser agarradas por partes. Se houver dispositivos para conexão através de extracção e colecta de pó, verifique se eles estão conectados e usados correctamente. O uso destes dispositivos podem reduzir os riscos relacionados à poeira.

SEGURANÇA ELÉCTRICA.
O plugue desta ferramenta elétrica deve coincidir com a base do soquete. Nunca modifique o plugue de qualquer forma. Não utilize plugues adaptadores com ferramentas eléctricas ligadas à terra. Plugues não modificados e bases compatíveis reduzirãn o risco de choque eléctrico. Evite contacto corporal com superfícies aterradas tais como tubos, radiadores, fogões e geladeiras. Há um aumento do risco de choque eléctrico se seu corpo está no chão. Não exponha ferramentas eléctricas à chuva ou humidade. A água entrando nesta ferramenta elétrica aumentará o risco de choque eléctrico. Segure esta ferramenta elétrica apenas pelas superfícies isoladas quando realizar uma operação em que o acessório giratório possa entrar em contato com fios ocultos ou seu próprio cabo. Um acessório giratório em contato com um fio “vivo” pode tornar “vivas” as partes metálicas expostas desta ferramenta elétrica e causar um choque elétrico no operador. Não use acessórios que requeiram refrigerantes líquidos. O uso de água ou outros líquidos refrigerantes pode resultar em eletrocussão ou choque.

NÃO FORCE CABO ELÉCTRICO.
Nunca use o cabo de carregar, erguer ou retirar esta ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe do calor, óleo, cantos afiados ou partes móveis. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico. Ao operar esta ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão apropriado para uso externo. O uso de um cabo de extensão apropriado para áreas exteriores reduz o risco de choque eléctrico. Se a utilização de esta ferramenta elétrica em um local húmido estiver disponível, usar um poder protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque eléctrico.

EVITE ACCIONAMENTO INVOLUNTÁRIO.
Verifique se o interruptor está na posição “off” antes de se conectar à rede, e au coger ou carregar esta ferramenta elétrica. Carregar ferramentas eléctricas com seu dedo no interruptor ou ligar que têm o interruptor em posição “on” convida a acidentes. Retire a chave ou a ferramenta antes de iniciar esta ferramenta elétrica. Unha chave ou ferramenta esquecida ou anexada a uma parte rotativa desta ferramenta elétrica pode causar danos pessoais. Nunca pouse esta ferramenta elétrica até que o acessório pare completamente. Não opere esta ferramenta elétrica enquanto a carrega ao seu lado.

USO E CUIDADOS.
Não force esta ferramenta elétrica. Use esta ferramenta elétrica correta para sua aplicação. Esta ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e mais seguro se a taxa para o qual foi concebido. Não use esta ferramenta elétrica se o interruptor

não pode ser posicionada em posição “off” e “on”. Qualquer ferramenta eléctrica que não pode ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada. Retire o plugue da alimentação e/ou da bateria antes de fazer quaisquer ajuste, troco de acessórios ou amacenage de ferramentas eléctricas. Tais medidas preventivas reduzem o risco de accionamento acidental desta ferramenta elétrica. Não use acessórios que não sejam especificamente projetados e recomendados pela Werku. O fato de o acessório poder ser acoplado a esta ferramenta elétrica não garante uma operação segura. Não use um acessório danificado. Antes de cada uso, inspecione o acessório. Se esta ferramenta elétrica ou seu acessório cair, verifique se há danos ou instale um acessório não danificado. Limpe regularmente as aberturas de ventilação desta ferramenta elétrica. O ventilador do motor puxará a poeira para dentro do alojamento e o acúmulo excessivo de metal em pó pode causar riscos elétricos.

ARMAZENAGEM.
Guarde as ferramentas fora do alcance das crianças e não permitir o manuseamento de ferramentas eléctricas para as pessoas não familiarizadas com as ferramentas ou com estas instruções. As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.

MANUTENÇÃO.
Verifique as partes móveis de desalinhamento, não há peças quebradas ou outras condições que podem afectar o funcionamento das ferramentas eléctricas. As ferramentas eléctricas são reparadas antes da utilização, quando estão danificadas. Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas sem manutenção. Use ferramentas eléctricas, acessórios e pontas de ferramentas, etc de acordo com estas instruções e na forma prevista para o tipo particular da ferramenta, levando em conta as condições de trabalho e o trabalho a desenvolver. O uso desta ferramenta elétrica para outras aplicações que não foron previstas, pode resultar em uma situação perigosa. Verifique a sua ferramenta reparada por um serviço oficial de reparação Werku usando peças de substituição idênticas. Isso irá garantir a segurança da ferramenta seja mantida.

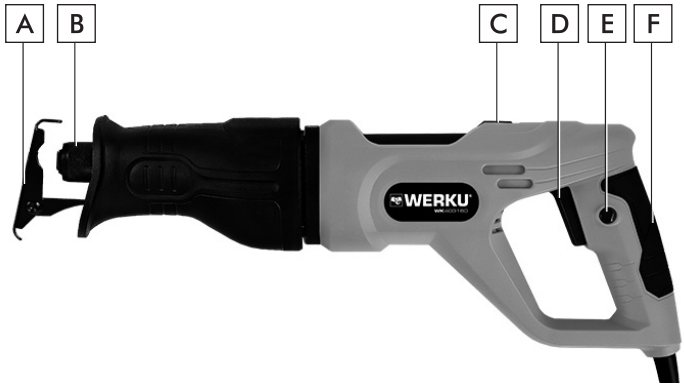
VERIFICAR CONDIÇAO.
Verifique se os parafusos desta ferramenta elétrica estão todos perfeitamente apertados. Em climas frios ou quando esta ferramenta elétrica tenha estado sem uso durante muito tempo, deixe que esta ferramenta elétrica aqueça um pouco fazendo-a funcionar em vazio durante uns minutos para permitir uma perfeita lubrificação dos componentes internos. Certifique-se que os possíveis acessórios instalados están perfeitamente assentes na posição correcta.

ANTES FUNCIONAMENTO.
Certifique-se que se encontra firmemente apoiado. Certifique-se que não há ninguém debaixo da zona de influência desta ferramenta elétrica quando levar a cabo trabalhos em zonas elevadas. Afaste as mãos das partes em movimento desta ferramenta elétrica.

DURANTE FUNCIONAMENTO.
Não deixe esta ferramenta elétrica a funcionar sem tela bem fixa. Coloque-o em funcionamento quando tiver a certeza que está perfeitamente controlado. Não aponte esta ferramenta elétrica a ninguém durante o funcionamento. Esta ferramenta elétrica produzirá vibrações durante o funcionamento. Os parafusos podem afrouxar progressivamente podendo causar avarias ou acidentes. Afaste as mãos das partes em movimento desta ferramenta elétrica.

FIN FUNCIONAMENTO.
Não toque nos acessórios instalados nesta ferramenta elétrica após a sua utilização. Pode estar muito quente e provocar queimaduras. Alguns materiais sobre os quais trabalhará podem conter químicos ou componentes que podem ser tóxicos. Tenha cuidado para prevenir a inalação destas substâncias ou o contacto com a pele. Utilize os EPIs desenhados para o prevenir e proteger destas incidencias.

DESCRIÇÃO PRODUTO.
Esta serra sabre foi desenhada para realizar trabalhos de corte en madeira, metal e outros materiais moles. Observe este esquema para se familiarizar com esta serra sabre antes de a utilizar.



A. Base serra.
B. Suporte serra.
C. Regulador graduação.
D. Interruptor.
E. Botão bloqueio.
F. Punho principal.

INSTRUÇÕES USO.
Antes de colocar esta serra sabre em funcionamento, aconselhamos a ler completa e minuciosamente todas as instruções que se indicam. Ainda assim, deverá ter em conta as normas para a prevenção de acidentes, os regulamentos e as directivas, as leis e restrições vigentes para os centros de trabalho. Esta serra sabre deve de ser utilizado unicamente por pessoas devidamente preparadas para a sua operação e exclusivamente de acordo com os fins previstos.

FONTE ALIMENTAÇÃO.
Certifique-se de que a fonte de alimentação se ajusta aos requisitos especificados na placa de dados desta serra sabre (1). Pôr o motor a funcionar a baixa voltagem fará com que este opere lentamente. Isto reduzirá o rendimento e pode causar o sobreaquecimento do motor.

EXTENSÃO ELÉCTRICA.
Quando a zona de trabalho estiver afastada da fonte de alimentação, utilize uma extensão eléctrica com diámetro e qualidade suficientes.

INSTALAR OU REMOVER LÂMINA SERRA.
Desligue primeiro o cabo de alimentação. Rode manualmente o suporte serra no sentido anti-horário (2). Ao mesmo tempo empurre a lâmina serra para a posição mais funda, de seguida liberte o suporte serra. Certifique-se que está apertado com segurança (3). Para remover a lâmina serra, siga o procedimento acima na ordem inversa.

INTERRUPTOR.
Conecte o plugue na tomada elétrica. Ligue ou desligue a serra sabre pressionando ou soltando o interruptor. Para operação contínua, basta pressionar o botão bloqueio localizado no lado esquerdo do punho (4). O botão de bloqueio pode ser liberado pressionando o interruptor novamente.

CONTROLO VELOCIDADE.
A velocidade pode ser modificada a qualquer momento combinando a pressão exercida no interruptor (5). Quanto mais você pressiona o interruptor, mais a velocidade aumenta.

MONTAJE POSIÇÃO BASE SERRA.
Desligue a serra sabre. Usando a chave sextavada, afrouxe ambos os parafusos da estrutura da engrenagem (6). Substitua a base serra (7). Reaperte ambos os parafusos firmemente (6). Não aperte demasiado os parafusos. Remova a chave sextavada.

REGULADOR GRADUAÇÃO.
Empurre o regulador graduação para trás de acordo com a seta e gire a alavanca secundária para a esquerda ou direita até a posição desejada (8). Há um total de cinco posições (0º, esquerda 45º, esquerda 90º, direita 45º e direita 90º). Solte o regulador de graduação.

RECOMENDAÇÕES CORTE..
Se possível, prenda a peça de corte. Apoie a base de serra na peça de corte e certifique-se de que a lâmina da serra não entre em contato com a peça de corte. Ligue a serra sabre, aplicando pressão suficiente na direção do corte para manter a base da serra sempre pressionada firmemente contra a peça de corte. Importante; não force o corte e/ou a lâmina da serra. Não dobre nem torça a lâmina da serra, deixe a serra sabre e a lâmina da serra fazerem o trabalho. Em geral, lâminas de serra mais grossas são para madeira, plásticos e compósitos, e lâminas de serra mais finas são para metal. Ruído ou vibração podem indicar que é necessária uma lâmina de serra mais fina ou uma velocidade mais alta. Se a lâmina de serra superaquecer ou ficar obstruída, isso pode indicar que é necessária uma lâmina de serra mais grossa. Substitua as lâminas de serra quando ficarem cegas. Lâminas de serra cegas produzirão resultados ruins e poderão superaquecer a serra sabre.

CORTAR METAL.
Ao cortar metais, use apenas lâminas de serra projetadas especificamente para cortar metais. Ao cortar metal, use óleo leve como refrigerante para evitar o superaquecimento da lâmina da serra, ajudar a lâmina da serra a cortar mais rápido e ter uma vida útil mais longa.

MANUTENÇÃO.
A lserra sabre foi desenhada para funcionar durante muito tempo com o mínimo de manutenção. O funcionamento óptimo depende do bom cuidado desta serra sabre e de uma limpeza frequente. Para evitar acidentes, retire sempre esta serra sabre da fonte de alimentação antes de dar início á limpeza ou a qualquer tipo de manutenção da mesma. Esta serra sabre deverá ser limpa de maneira eficaz mediante o uso de ar comprimido. Utilize sempre óculos protetores quando trabalhar com ar comprimido. Se não poder utilizar ar comprimido, retire as poeiras desta serra sabre com uma escova. As fendas de ventilação do motor e os interruptores devem estar sempre limpos e sem qualquer tipo de resíduos. Não tente limpá-los introduzindo objectos pontiagudos através das aberturas. Alguns produtos de limpeza e dissolventes danificam os componentes de plástico, entre os quais se destaca a gasolina, o tetraclorometano, os dissolventes de limpeza clorados, o amoníaco, os produtos de limpeza clorados, e os produtos de limpeza domésticos que contêm amoníaco. Não utilice nenhum dos produtos anteriormente mencionados para limpar esta serra sabre. Caso detecte a formação de faíscas de modo excessivo, faça com que o Serviço oficial de reparação Werku reveja esta serra sabre e/ou substitua as escovas.

PROTECÇÃO MEIO AMBIENTE.
Os materiais e os componentes que foram usados para fazer este produto podem ser reutilizados e reciclados. Werku está aderido a um Sistema Integrado de Gestão que está encarregado da correta eliminação dos resíduos deste produto. Não elimine este produto com os resíduos domésticos. Werku oferece aos seus clientes um serviço livre de colecção destes resíduos nos seus pontos de venda, nos pontos da colecção estabelecidos pelo Sistema Integrado de Gestão ou no ponto de reciclagem da sua cidade.

GARANTIA E SERVIZO TÉCNICO.
Werku oferece uma garantía que cobre a reparação dos defeitos resultantes de erros nos materiais ou na fabricação. Para isso é imprescindível que os defeitos ocorram dentro do período de validade. O consumidor tem direito á reparação gratuita dos defeitos (custos de envio, mão de obra e materiais incluídos), optar pela reparação da escada defeituoso ou pela substituição (substituindo, se for necessário, por um modelo posterior). Em qualquer caso, a Werku não aceitará substituições se representarem um custo desproporcional em comparação com o custo de reparo. Esta garantia não afeta os direitos do consumidor estabelecidos pelas leis europeias ou nacionais. O período de validade desta garantia é de 3 anos. O período de validade começa na data de aquisição pelo primeiro consumidor. Esta data está reflectida na factura ou ticket de compra. A reclamação em virtude desta garantia deve apresentar-se ao distribuidor da Werku ou ao Serviço de Assistência Técnica da Werku. Para isso é imprescindível apresentar esta garantia devidamente preenchida e selada pelo distribuidor, juntamente com a factura ou o ticket de compra. Para qualquer informação referente a esta garantia o comprador e/ou o distribuidor pode pôr-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica, através do telefone +34 981 648 119, ou por correio electrónico info@werku.com. Fican excluída desta garantia os defeitos que tenham sido causados por peças desgastadas pelo uso ou outro tipo de desgaste natural, os defeitos causados pela inobservância ou incumprimento das instruções de uso e funcionamento, ou de aplicações não conformes com o uso a que se destina este producto, ou de factores ambientais anormais, ou de sobrecarga, ou de manutenção ou limpeza inadequadas, defeitos causados pelo uso de acessórios, complementos ou peças de substituição que não sejam peças originais da Werku, o producto total ou parcialmente desmontado, modificado ou reparado por pessoal alheio ao Serviço de Assistência Técnica o as irregularidades mínimas e irrelevantes para o uso e funcionamento adequado. As reparações e substituições não prolongam nem renovam o prazo de validade desta garantia. As peças substituídas passam a ser propiedade da Werku. Se o comprador enviar o producto para o Serviço de Assistência Técnica, não cumprindo as condições desta garantia, as despesas e riscos de transpor-

te correm a cargo do comprador. Esta garantia é válida dentro do território da União Europeia. A empresa responsável pelo cumprimento desta garantia é Werku Tools SA.

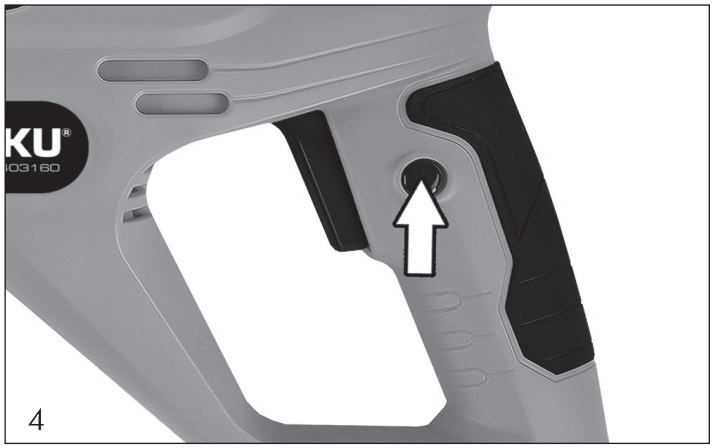
ASSESSORAMENTO TÉCNICO.
A Werku põe a sua disposição seu departamento técnico para resolver qualquer dúvida que possa surgir sobre seus produtos. Em caso que deseje estabelecer contato com nossa equipe, remeta um correio eletrônico à direção info@werku.com.

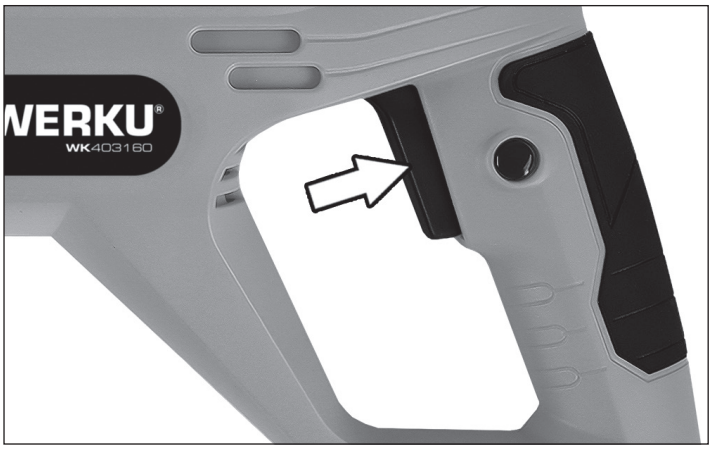
WK403160 - 220-240 V ~ 50/60 Hz
710 W - NO 0-2600/MIN - 115 MM
SERIE 0824 - MADE IN PRC 08/2024
WERKU TOOLS SA - 15165 LA CORUÑA
SPAIN

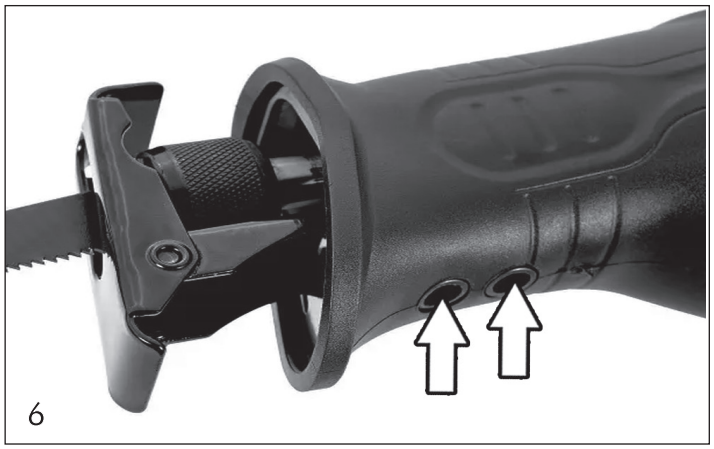
1

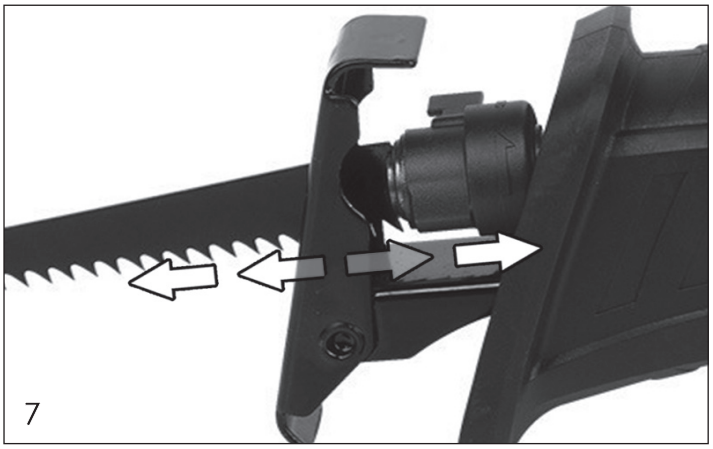

2

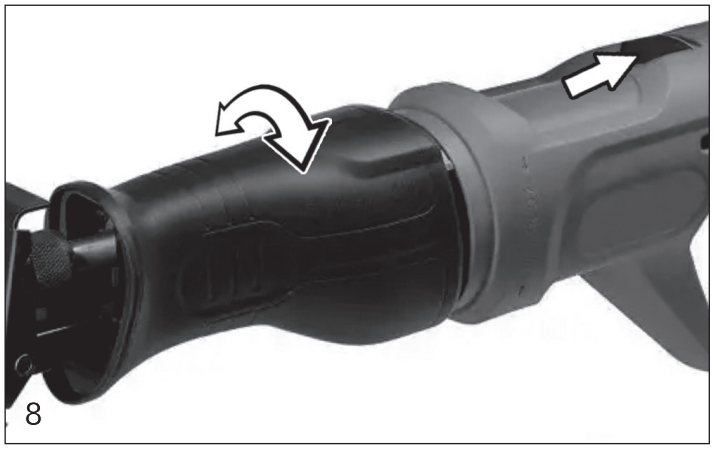

3

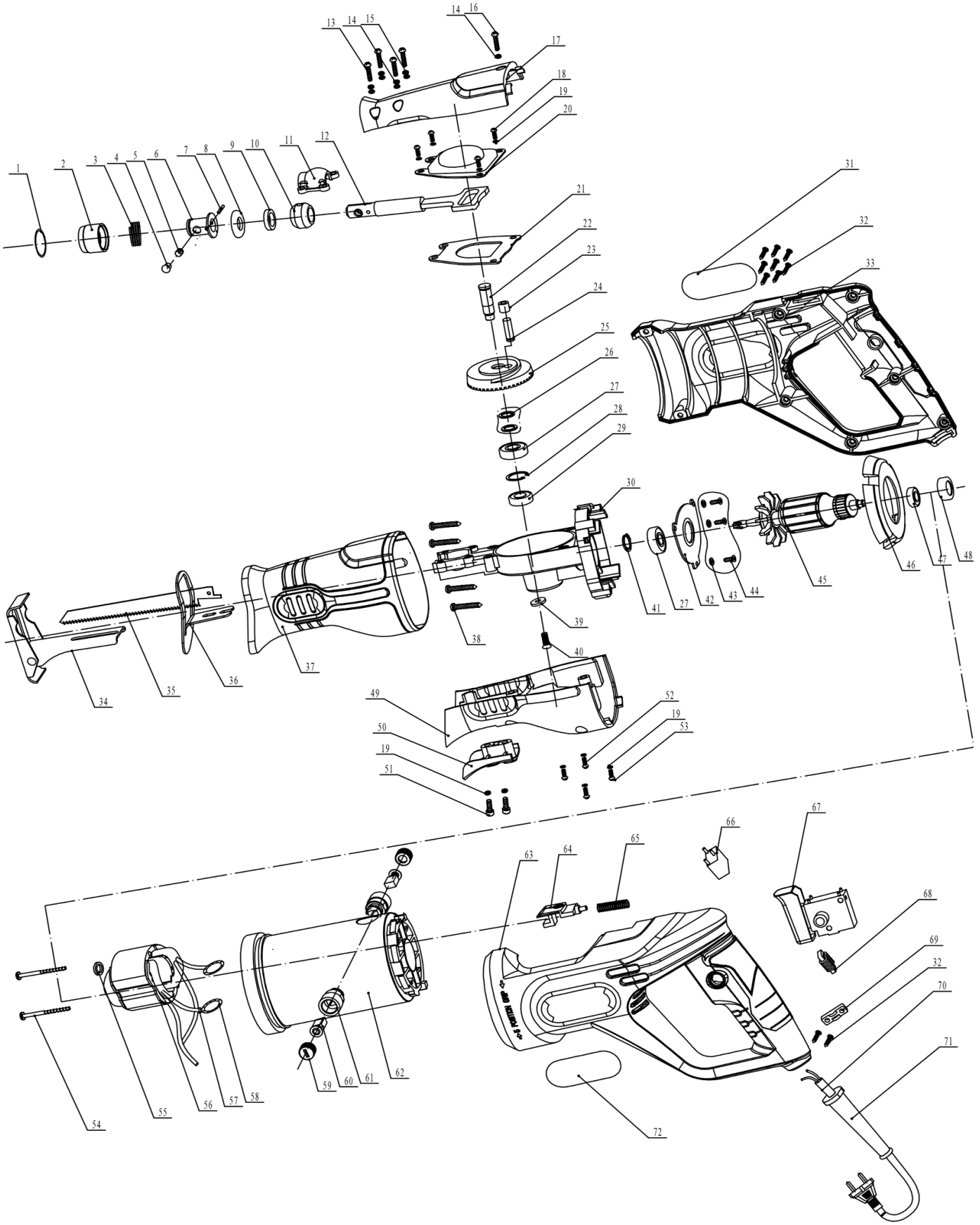

4




6


7


8


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72

ENG Technical service under guarantee is only provided upon presentation of this signed and stamped document, together with the invoice or receipt.
ESP Servicio técnico en garantía solo es prestado previa presentación de este documento firmado y sellado, junto con la factura o recibo.
DEU Service unter Garantie wird nur versehen bei Vorlage dieses unterzeichneten und abgestempelten Dokument, zusammen mit der Rechnung oder Quittung.
FRA Service technique sous garantie est fournie uniquement sur présentation de ce document signé et tamponné, avec la facture ou le reçu.
ITA Servizio tecnico in garanzia viene fornito solo dietro presentazione di questo documento firmato e timbrato, insieme alla fattura o ricevuta.
NED Service onder garantie wordt alleen verstrekt op vertoon van deze getekende en gestempelde garantie, samen met de factuur of kassabon.
POR Serviço técnico em garantia só é prestado mediante a apresentação deste documento assinado e carimbado, juntamente com a fatura ou recibo.

ENG Purchase date
ESP Fecha compra
DEU Kaufdatum
FRA Date achat
ITA Data acquisto
NED Aankoopsdatum
POR Data compra

ENG Distributor stamp
ESP Sello distribuidor
DEU Vertrieber Stempel
FRA Tampon distributeur
ITA Timbro distributore
NED Dealer stempel
POR Carimbo distribuidor

Werku Tools SA
Polígono Industrial de Bergondo
Parroquia de Guísamo A8
15165 Bergondo - La Coruña
Spain

T +34 981 648 119
info@werku.com
www.werku.com